

# The Hongkong Telegraph.

(ESTABLISHED 1881.)

NEW SERIES No. 4522.

日三初月三年十三精光

MONDAY, APRIL 18, 1904.

一拜禮

號八十月四英港香

\$30 PER ANNUM.  
SINGLE COPY, 10 CENTS.

## Banks.

### THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LIMITED.

ESTABLISHED 1880.  
CAPITAL SUBSCRIBED ..... Yen 24,000,000  
CAPITAL PAID-UP ..... " 18,000,000  
CAPITAL UNCALLED ..... " 6,000,000  
RESERVE FUND ..... " 9,310,000

Head Office: YOKOHAMA.

#### Branches and Agencies.

TOKIO. KOBE.  
NAGASAKI. LONDON.  
LYONS. NEW YORK.  
SAN FRANCISCO. HONOLULU.  
BOMBAY. SHANGHAI.  
PEKING. NEWCHWANG.

LONDON BANKERS:  
THE LONDON JOINT STOCK BANK, LD.  
THE UNION OF LONDON AND  
SMITHS BANK, LD.

HONGKONG BRANCH—INTEREST ALLOWED:  
On Current Account at the rate of 2 per cent  
per Annum on the Daily Balance.  
On fixed deposits for 12 months at 5 per cent.

TARO HODSUMI,  
Manager.

Hongkong, 11th March, 1904. [21]

### HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL ..... \$10,000,000  
RESERVE FUND ..... \$1,500,000  
STERLING RESERVE ..... \$10,000,000  
SILVER RESERVE ..... \$1,500,000  
RESERVE LIABILITY OF PROPRIETORS ..... \$10,000,000

#### COURT OF DIRECTORS:

A. J. RAYMOND, Esq., Chairman.  
H. E. TOMKINS, Esq., Deputy Chairman.  
Hon. C. W. DICKSON. N. A. SIEBS, Esq.  
E. GOETZ, Esq. H. W. SLADE, Esq.  
A. HAUPT, Esq. C. A. TOMES, Esq.  
H. SCHUBART, Esq. E. S. WHEELER, Esq.  
E. SHELLIM, Esq.

CHIEF MANAGER:  
Hongkong—J. R. M. SMITH.  
Shanghai—H. M. BEVIS.

LONDON BANKERS—LONDON AND COUNTY  
BANKING COMPANY, LIMITED.  
HONGKONG—INTEREST ALLOWED:  
On Current Account at the rate of 2 per cent  
per Annum on the daily balance.

ON FIXED DEPOSITS:  
For 3 months, 2 1/2 per cent. per Annum.  
For 6 months, 3 per cent. per Annum.  
For 12 months, 4 per cent. per Annum.

J. R. M. SMITH,  
Chief Manager.

Hongkong, 20th February, 1904. [22]

### HONGKONG SAVINGS BANK.

THE Business of the above Bank is conducted  
by the HONGKONG AND SHANGHAI  
BANKING CORPORATION. Rules may be  
obtained on application.

INTEREST ON DEPOSITS is allowed at 3 1/2 per  
cent. per annum.  
Depositors may transfer at their option  
balances of \$100 or more to the HONGKONG AND  
SHANGHAI BANK to be placed on FIXED  
DEPOSIT at 4 per cent. per annum.

For the HONGKONG AND SHANGHAI  
BANKING CORPORATION,  
J. R. M. SMITH,  
Chief Manager.

Hongkong, 1st May, 1904. [23]

### THE NATIONAL BANK OF CHINA, LIMITED.

Authorised Capital ..... \$1,000,000  
Paid-up Capital ..... \$324,374

#### HEAD OFFICE—HONGKONG.

Board of Directors—  
Chan Kit Shan, Esq. J. F. FOCKE, Esq.  
Creasy Evans, Esq. G. C. MOXON, Esq.

Chief Manager,  
GEO. W. F. PLAYFAIR.  
Interest for 12 months Fixed ..... 5 %  
Hongkong, 4th February, 1904. [18]

### THE DEUTSCHE ASIATISCHE BANK.

PAID-UP CAPITAL ..... Sh. Taels 5,000,000  
HEAD OFFICE—SHANGHAI.  
BOARD OF DIRECTORS: BERLIN.

BRANCHES:  
Berlin. Calcutta. Hankow.  
Tientsin. Tsingtau. (Kiautschou).

LONDON BANKERS:  
Messrs. N. M. ROTHSCHILD & SONS,  
UNION OF LONDON AND SMITHS BANK, LTD.  
DEUTSCHE BANK (BERLIN), LONDON AGENTS  
DIETION DER DISCONTO GESELLSCHAFT.

INTEREST allowed on Current Account.  
DEPOSITS received on terms which may be  
learned on application. Every description of  
Banking and Exchange business transacted.  
H. FIGGE,  
Manager.

Hongkong, 12th April, 1904. [24]

### TO LET.

NO. 1, RIFON TERRACE IN FLATS.  
No. 4, RIFON TERRACE.  
No. 47, WONG NEI CHONG ROAD, Light  
Race Course.

FLATS IN MORTON TERRACE, facing  
Polo Ground.

OFFICES in course of erection, CUN  
NINGHAM ROAD (near BLAKE PIER).  
GODDARD'S PRIMA ESTATE  
"ROSENEATH" KOWLOON.

Apply to—  
THE HONGKONG LAND INVEST  
MENT & AGENCY CO., LTD.  
Hongkong, 14th April, 1904. [46]

### TO LET.

NO. 71, WYNDHAM STREET.  
CHEAPEST HOUSES IN THE COLONY.  
MORRISON HILL GAP ROAD. Nice  
Houses, 4 Rooms, Bath Rooms, Out  
houses and Verandahs. Only \$40 inclusive  
of Taxes.

WILD DELL BUILDINGS, No. 147,  
WANCHAI ROAD. Comfortable and Airy  
Flats of 2 or 3 Rooms, from \$25 inclusive of Taxes.  
And others to suit various requirements.  
S. A. SETH,  
Land and Estate Broker,  
Dairy Farm Co., Ltd.  
Hongkong, 26th February, 1904. [49]

### HONGKONG HOTEL.

Military Band during dinner on Saturday Nights.

Hongkong, 14th December, 1903. [34]

## Mails.

### PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

FOR STEAMERS TO SAIL ON REMARKS.

YOKOHAMA VIA SHANGHAI, MANILA ..... About 19th Freight and  
MOJI and KUBE. H. G. H. Lewellin, R.N.R. April Passage.

LONDON, &c. .... { BENGAL ..... April 23rd, See Special  
C. Philipps, Noon. Advertisement.

SHANGHAI ..... { CHUSAN ..... About 24th Freight and  
W. B. Palmer, R.N.R. April Passage.

LONDON and ANTWERP VIA SINGAPORE, PENANG, PALAWAN ..... About 27th Freight and  
COLUMBO, PORT SAID and J. D. Andrews, R.N.R. April Passage.  
MARSEILLES

For Further Particulars, apply to

E. A. HEWETT, Superintendent.

Hongkong, 14th April, 1904. [4]

### IMPERIAL GERMAN MAIL LINE. NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

STEAM FOR  
SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, NAPLES, GENOA,  
ANTWERP, BREMEN/HAMBURG;  
PORTS IN THE LEVANTE, BLACK SEA AND BALTIC PORTS;  
Also

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON,  
AND SOUTH AMERICAN PORTS;  
Steamers will call at GIBRALTAR and SOUTHAMPTON to land Passengers  
and Luggage.

N.B.—Cargo can be taken on through Bills of Lading for the Principal Places in Russia.

#### PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG

(SUBJECT TO ALTERATION.)

STEAMERS. SAILING DATES.  
PRINZ HEINRICH ..... WEDNESDAY, 27th April.  
BAYERN ..... WEDNESDAY, 25th May.

OLDENBURG .....  
SACHSEN ..... WEDNESDAY, 8th June  
ZIETEN ..... WEDNESDAY, 22nd June.

SEYDLITZ ..... WEDNESDAY, 6th July.  
ROON ..... WEDNESDAY, 20th July.  
PREUSSEN ..... WEDNESDAY, 3rd August.

PRINZ REGENT LUITPOLD ..... WEDNESDAY, 17th August.  
PRINZ HEINRICH ..... WEDNESDAY, 31st August.

ON WEDNESDAY, the 27th day of April, 1904, at Noon, the Steamship "PRINZ  
HEINRICH," of the NORDDEUTSCHER LLOYD, Captain R. Heintze, with MAILED  
PASSENGERS, SPECIE and CARGO, will leave this Port as above, Calling at NAPLES and  
GENOA.

Shipping Orders will be granted till NOON, on MONDAY, the 25th April, Cargo and  
Specie will be received on Board until 5 P.M., on TUESDAY, the 26th April, and Parcels  
will be received at the Agency's Office until NOON, on TUESDAY, the 26th April.

Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less than \$2.50  
and Parcels should not exceed Two Feet Cubic in Measurement.

The Steamer has splendid Accommodation and carries a Doctor and Stewardesses.  
Linen can be washed on board.

NORDDEUTSCHER LLOYD.  
For further Particulars, apply to  
MELCHERS & CO.,  
AGENTS.

Hongkong, 13th April, 1904. [13]

## Intimations.

### LANE, CRAWFORD & CO. SOLE AGENTS FOR

### GOLD REEF BRAND Pure Cream.

PURE RICH THICK CREAM, Sterilized by special process, will keep good  
and sweet under the most trying conditions.

QUARTER TINS - - - - 30 Cents.  
HALF TINS - - - - 40 "  
TINS - - - - 60 "

Sample Tin FREE on Application.

LANE, CRAWFORD & Co.,  
Sole Agents for China and Manila.

Hongkong, 8th April, 1904. [38]

### THOMAS' HOTEL.

A FIRST CLASS HOTEL, most centrally situated; Well furnished and Airy Bedrooms.  
Monthly Boarders accommodated on very moderate terms.  
For Particulars apply to—  
THE MANAGER.

### MACAO AND CANTON HOTELS.

A LITTLE CHANGE.

The round trip from HONGKONG to MACAO, thence  
to CANTON and back to HONGKONG, will be  
found interesting and enjoyable.

W. J. BARNER,  
Proprietor.

Hongkong, 14th December, 1903. [34]

## Intimations.

### The great food-value

of Bovril is known and appreciated by those to  
whom strength and endurance are a vital necessity,  
such as business-men, travellers, explorers,  
athletes, military and naval officers, etc. Bovril  
represents sustenance, nourishment and stimulus  
in the most condensed and most convenient form.  
Bovril is the very embodiment of strength.



JAPAN

COALS.

### THE MITSUI BUSSAN KAISHA (MITSUI & Co.)

HEAD OFFICE:—1, SURUGA-CHO, TOKYO.  
LONDON BRANCH:—34, LIME STREET, E.C.  
HONGKONG BRANCH:—PRINCE'S BUILDINGS, ICE HOUSE STREET.

#### OTHER OFFICES:

New York, San Francisco, Hamburg, Bombay, Singapore, Sourabaya, Manila, Amoy,  
Shanghai, Chefoo, Tientsin, Newchwang, Port Arthur, Seoul, Chemulpo, Yokohama,  
Yokosuka, Nagoya, Osaka, Kobe, Maidaura, Kure, Shimonoseki, Moji, Wakamatsu,  
Karatsu, Nagasaki, Kuchinotsu, Sasebo, Miike, Hakodate, Taipeh, &c.

Telegraphic Address: "MITSUI" (A.B.C. and A 1 Codes).

CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy and Armies and the State  
Railways; Principal Railway Companies and Industrial Works; Home and Foreign Mail and  
Freight Steamers.

SOLE PROPRIETORS of the Famous Miike, Tagawa, Yamano and Ida Coal Mines; and  
SOLE AGENTS for Fujinotani, Hokoku, Hondo, Ichimura, Kanada, Mameda, Mannoura,  
Onoura, Otsuji, Sasahara, Tsubakuro, Yoshinotani, Yoshio, Yunkibara and other Coals.  
N. INUZUKA, Manager, Hongkong.

TRADE



MARK.

TELEPHONE No. 135.

### ASK FOR CLUB WHISKY

AND SEE YOU GET IT.

ITS PURITY IS GUARANTEED BY THE DISTILLERS CO., LIMITED,  
EDINBURGH.

THE LARGEST DISTILLERS IN THE WORLD.

Sole Agents,

H. PRICE & CO.,  
12, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

Hongkong, 15th April, 1904. [41]

### AMERICAN WHISKIES.



OLD CREMOENE WHITE RYE.  
WATERMILL SOUR MASH.

HIGH BALL KENTUCKY RYE.  
FINE OLD BOURBON (IDES).

O. K. BOURBON.  
PURE AMERICAN RYE.

MOUNT VERNON RYE.

CALDBECK, MACGREGOR & CO.,  
WINE AND SPIRIT MERCHANTS,  
15, Queen's Road.

Hongkong, 2nd April, 1904. [41]

### INCANDESCENT GAS LIGHT.

The attention of consumers is drawn to the fact that  
the Undersigned, being Sole Agents for

DR. AUER VON WELSBACH Co.,  
VIENNA.

THE INVENTORS OF INCANDESCENT  
GAS LIGHT.

ARE SELLING THE ONLY GENUINE MANTLES.  
The Price of which has been reduced to  
FIFTY CENTS per piece.

BEWARE OF INFERIOR IMITATIONS!  
KRUSE & Co.,  
CONNOR'S HOUSE

Hongkong, 14th December, 1903. [34]







## Intimations.

## DIABETIC

Patients will hear of something to their advantage, by writing to the Diabetic Institute, St. Dunstan's Hill, London, E.C.

NOTHING TO PAY.

[474]

## Auctions.

## PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned have received instructions to sell by PUBLIC AUCTION, FOR ACCOUNT OF THE CONCERNED, TO-MORROW, (TUESDAY) 19th April, 1904, at 11 A.M., SALES ROOM, No. 8, Des Voeux Road, (Corner of Ice House Street), 50 Cases SARDINES, 52 Cases GLENMILLAR WHISKY, 8 Cases BEER, 100 Cases LAUNDRY SOAPS, 1 Case FLANELLETES, ALSO 2 SCALES and One SAFE.

TERMS:—As usual.

HUGHES &amp; HOUGH, Auctioneers.

Hongkong, 18th April, 1904. [516]

## PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned have received instructions to sell by PUBLIC AUCTION, ON, WEDNESDAY, the 27th April, 1904, at 11 A.M., at the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Company's, Kowloon, A QUANTITY OF DAMAGED CARGO, EX S.S. "GLENMILLAR."

TERMS:—As usual.

For full particulars, apply to HUGHES &amp; HOUGH, Auctioneers.

Hongkong, 15th April, 1904. [514]

## To be Let.

## TO LET.

ONE OFFICE ROOM on second floor, Prince's Buildings. Apply to—REUTER, BROCKELMANN & Co. Hongkong, 6th April, 1904. [479]

## TO LET.

MEIRION, Nos. 1 and 2, BOWRING VILLAS, No. 2. Apply—HUGHES & HOUGH, 8, Des Voeux Road. Hongkong, 2nd April, 1904. [463]

## TO LET.

A HOUSE in KNUTSFORD TERRACE, No. 3, CANTON VILLAS. Apply to—THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LD. Hongkong, 8th April, 1904. [488]

## TO LET.

NO. 1, STEWART TERRACE, THE PEAK. Apply to—THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LD. Hongkong, 26th March, 1904. [436]

## TO LET.

A SMALL OFFICE, in Central of DES VOEUX ROAD. Apply to—"B. C." C/o Hongkong Telegraph. Hongkong, 15th March, 1904. [379]

## TO LET.

NO. 6, BARROW TERRACE, KOWLOON. Available 1st March. Apply to—THE SAM WANG CO., LD. Hongkong, 5th February, 1904. [121]

## Intimations.

## TSU FAN DENTIST

PRICE MODERATE—CONSULTATION FREE. Next to the Hongkong Dispensary, 50, Queen's Road, Central. Hongkong, 5th January, 1904. [195]

## THE AMERICAN SYSTEM OF DENTISTRY.

DR. M. H. CHAN, 27, DES VOEUX ROAD CENTRAL, HONGKONG, Opposite the University of Hong Kong, U.S.A. Hongkong, 2nd January, 1904. [195]

## GARDENING FOR AMATEURS.

CHINA'S NATIONAL FLOWER—THE ASTER.

(By "The Florist.")

It was on October 1, 1900, that the Allies landed on the beach at Ming-Hai, in the Gulf of Pechili, on their road to Peking. The shore, so Pierre Loti tells us, was wooded with birches and willows, two of the trees that seem to stand the northern winters. In the distance, the mountains, with strange outlines, raised their peaks into the clear autumn sky. All was hurry and bustle with soldiers and sailors from all parts of Europe, making a confusion and a babel such, to use the writer's own words, "as has been seen in no other epoch of history."

Constats, Austrians, Germans, English midshipmen, and French soldiers, little Japanese sailors, neatly arrayed in their new European uniforms, in company with the fair members of the Russian Red Cross Society—all the West, as it were, gathered together for the purpose of bringing pressure to bear on China for her misdeeds.

The flags of the seven allied nations floated together over this great and confused gathering, a confusion that was greatly increased by the general exodus of the Chinese peasants, who left, in spite of the efforts of the officers to assure them that no harm would be done to anyone of them. They preferred to flee, and did so en masse. All dressed alike in their blue cotton gowns, and loaded with luggage, even to the babies, who resignedly carried their tiny pillows, they turned their backs on their homes, and hurried away. Loti was struck with the beauty and homely feeling which existed in and around almost all of the little wooden houses, whose red-tiled roofs were conspicuous among the greens of the surrounding willows and birch. Every house had its garden—gardens exactly like those he had been used to at home, with long rows of cabbages and beans and lettuce, and beds of great mumpkins.

Here and there, by way of adding a touch of brilliancy and colour, small flowerbeds were placed. Every home had its bit of decorative colouring, where well-crown zinnias, asters, and chrysanthemums were in full bloom. Not many days before, everything was peaceful and quiet, with the man and his family gathering around the threshold to admire the beauty which their floral friends brought them year after year—a beauty which was for once to be somewhat short-lived through this inrush of the foreigner in his march towards Peking. War seemed to be a necessity, and the spoiling of a whole country-side is merely one of the minor incidents of the campaign. All the beauty of the home life, all the sweetness of the gardens, had to be ruthlessly trampled down. But the evidence of the Chinaman's love of his flower garden still remains. Hitherto I had thought he had no interests beyond the vegetable. Possibly, he forgets his flower knowledge, and turns to growing what is more profitable, with the object of getting back to China to again enter upon the artistic side of garden work. Be that as it may, the aster, which forms our illustration of to-day, hails from the "Celestial Empire." It was first introduced into England in 1731, under the name of Aster chinensis, and has been subjected to many improvements to bring it up to what it is to-day. The early flower was a single; now the aster family has very many forms, as well as a good range of colourings. They are a beautiful flower, much like a small decorated chrysanthemum, and quite as pretty. At this time of the year they are coming in very freely from the high mountain country around Rowial, where they are grown somewhat extensively for the Sydney market. But while they do exceptionally well at a 2000-feet above sea level, they also grow nicely in our metropolitan districts.

With me they have this year been particularly good. I set out a row or two of plants about November, and have had several very good cuttings. Mine were almost all done before the country flowers got a proper showing. They are a dainty graceful flower, either in white, cream, pink, or purple, and last much better than anything else you can cut at this time of the year. Only a few days since, when talking with one of the George-street florists, I heard quite a lot of praise for these beautiful flowers. They deserve all that can be said of them. Aster means a star, and the name is very well deserved, for the aster is really a star among the flowers that bloom in autumn.

I am a great believer in speaking of the flower when it is in season. If it is done at the seed-sowing time, and the flower is a bit out of the common, no one seems to know what it is. Get into the way of making a note of a thing when you see it, find out the time that it should be planted, and note the month for doing the work.

My plants were obtained from seed sown about the beginning of September, and as far as I can judge, September is a good month for putting your first seed in. A bit later would probably be better. But, as the art of gardening is to get certain flowers at a season when they are most required, I am inclined to favour an early planting, so as to get the blooms a month ahead of the chrysanthemums. It is as well to avoid getting both asters and chrysanthemums at the one time. Asters first for they lead the way to the other flower, which in many ways seems like a near relation.

When the two yellow people unite under the one flag, the aster and the chrysanthemum will come one step nearer to one another. Sow the seeds in well-drained boxes or seed pans, but do not sow them too deep. Just a sprinkling of earth to cover them lightly is quite enough for any of our good garden seeds. As soon as the seedlings are big enough to handle, prick them out, and keep them growing quickly.

Asters like a deep, rich soil, and plenty of sunshine. In the matter of varieties, procure

seed of any of the branching sorts, as the flower stems are much longer than the dwarf varieties. Sample's or Vick's asters are generally looked upon as the best.—*Sydney Evening News*

## WHERE NOISE IS KING.

WHAT A BOILERMAKER ENDURES.

No human being endures so much in the way of deafening, ear-shattering noise as a Boilermaker. The whole place in which he works is filled with thunderous sound as of artillery-firing. Along its huge length fat boilers lie in stocks like giant iron canoes in process of building; while men, whose skins glisten in the light and heat, rush about with pincers holding red-hot rivets, which they thrust through the plates to have their protruding noses flattened by heavy hammers. Over everything the fierce light of the braziers makes weird shadows on the heaving muscles of workers.

A hard, wearing life it is and a little thing impairs a boilermaker's efficiency. As Mr. Thomas Houghton, a Birmingham boilermaker, recently said to a newspaper interviewer, even deranged digestion may incapacitate one. Mr. Houghton, some time ago, was compelled to give up his work, but he cured himself by Dr. Williams' pink pills. Mr. Houghton, who lives at 65 Outhbert-road, Winslow Green, Birmingham, England, said:

"I was a victim of wind and indigestion for a long time, and was frequently attacked by spasms, which were so painful that I was afraid to stoop at my work in case they should come on."

"At home, after meals, I had often to walk about the house to disperse them. There was a pain in my chest which completely took my breath away at times. Of course, it hampered me very much at the works, and I was afraid to take my food."

"Then my wife, who had suffered terribly with indigestion, prevailed upon me to get her a bottle of Dr. Williams' pink pills for pale people, and after taking them for some time her improvement was so marked that I began to take the pills myself, with the result that, like her, I felt speedy relief. After taking about two bottles I was completely cured."

"I can't speak too highly of the merits of this medicine. I have a capital appetite now, and can go about my work with pleasure. In fact, to-day I have been carpentering, for amusement, which would have been impossible a short time ago."

## MAN AND WIFE.

THE STORY OF A HAPPY PAIR.

Mrs. Houghton, wife of the hero of the remarkable story related in this issue under the title "Where Noise is King," had a story to tell not less remarkable than that of her husband. "About six months ago," she explained to a press representative, "I began to be troubled with dyspepsia. I thought little of it at first, and went on with my work as usual, thinking it would soon go away. However, I was mistaken, for it developed to a terrible degree. I had a heavy feeling in my chest and severe palpitation of the heart. Sometimes my heart was so bad that I had



MR. AND MRS. HOUGHTON.

(From Photographs.)

to lean forward for a long time to stop it. The giddiness in my head also became so serious that I was eventually too timid to go out. I was afraid of falling against tramcars or into shop windows, and even on a broad pavement I swayed helplessly from one side to the other. I had a gnawing and burning sensation in the stomach as if I had eaten fire. Many a time I never touched food for a day; even tea made me ill. At length I began to think that I should have to give up."

"At length I was attracted by an article in a Birmingham paper on the subject of the remarkable cures wrought by Dr. Williams' pink pills for pale people. I persuaded my husband to let me give them a trial, and he obtained two bottles. I had become so bad that I had to beat myself in order to get my breath, and it was misery to be about, and still worse to lie in bed. At the end of the second bottle I noticed a distinct improvement. I took five bottles altogether, and I am now in excellent health and can enjoy my food."

Neither Mr. nor Mrs. Houghton raised any objection to the proposal that the interview should be given every publicity. Men as well as women benefit by the new blood and new strength which Dr. Williams' pink pills are able to give. But it is only the genuine pills which have the virtue.

If Mr. and Mrs. Houghton had used an imitation or substitute they would be suffering still. It is the genuine pills bearing Dr. Williams' name (and to be obtained post free for two and ninepence from Dr. Williams' Medicine Company, Holborn-viaduct, London, if readers have any difficulty in purchasing the genuine at shops) which have cured so many cases of anaemia, bile, consumption, fits, gout, indigestion, kidney disease, paralysis, locomotor ataxia, St. Vitus' dance, and the frequent ailments of ladies. Substitutes cure nothing.

## Intimation.

## The ROBINSON PIANO Co., Ltd.



Hongkong, Shanghai, and Singapore.

Hongkong, 29th March, 1904.

[59]

## For Sale.

## FOR SALE.

SECOND-HAND MARINE BOILER, Diameter 10 ft., Length 10 ft., immediate delivery.

Apply—

G. FENWICK &amp; CO., LTD., 13, Praya East.

Hongkong, 12th April, 1904. [49e]

GREEN ISLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

## PORTLAND CEMENT.

In Casks of 37½ lbs. net \$4.75 ex Factory. In Bags of 250½ lbs. net \$2.85 ex Factory.

SHEWAN, TOMES &amp; CO., General Managers.

Hongkong, 15th August, 1903. [1D]

## TUBORG BEER.

A FIRST CLASS PILSENER BEER guaranteed free from Salicylic Acid, and any other Chemicals.

PRICE \$10.50 per case of 48 bottles (quarts) or 6 doz. pints.

Special Prices for Quantities.

Sole Agents:—

SIEMSEN &amp; CO.

Hongkong, 10th January, 1903. [54]

## FOR SALE.

## INCANDESCENT GASOLINE LAMPS

OF ALL DESCRIPTIONS, from the best makers.

## INCANDESCENT MANTLES,

CHIMNEYS,

GLOBES,

SHADES, &amp;c.,

for

GASOLINE AND GAS

LAMPS

at the most moderate

prices.

Lamps fixed up for

Buyers free of charge.

Naphtha, of the best

kind kept in stock.

TAI KWONG CO.,

56, Lyndhurst Terrace.

Hongkong, 2nd April, 1904. [31]

## NOTICE.

THE Public are hereby informed that no change has been made in the Rates of Subscription to the *Hongkong Telegraph* and they are warned against paying more than TEN CENTS (10 cts.) per Single Copy.

THE MANAGER,

Hongkong Telegraph Co., Ltd.

Hongkong, 30th September, 1903.

## Shipping—Steamers.

FOR SINGAPORE, PENANG AND CALCUTTA.

THE Steamship

"GREGORY APCAR,"

Captain J. G. Olfert, will be despatched for the above Ports, TO-MORROW, the 19th inst., at 3 P.M.

For Freight or Passage, apply to DAVID SASSOON & Co., LIMITED, Agents.

Hongkong, 18th April, 1904. [98]

## AMERICAN ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.

FOR SHANGHAI, KOBE &amp; YOKOHAMA.

THE Steamship

"CLAVELLEY,"

Captain W. P. Pitt, will be despatched for the above Ports, on WEDNESDAY, the 20th inst., at 4 P.M., instead of as previously advertised.

For Freight, apply to SHEWAN, TOMES & Co., General Agents.

Hongkong, 16th April, 1904. [519]

## Shipping—Steamers.

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

## AUSTRALIAN LINE.

REDUCTION IN PASSAGE RATES, From 1st January, 1904.

ALSO REDUCED FARES TO MANILA AND RETURN.

STEAMERS fitted throughout with Electric Light, First Class Accommodation. Unrivalled Table. Duly qualified Surgeon carried.

BUTTERFIELD &amp; SWIRE, Agents.

Hongkong, 1st February, 1904. [104]

## MESSAGERIES CANTONNAISES.

J. TREVOUX &amp; CO.

## HONGKONG-CANTON NIGHTLY SERVICE.

THE Commodious Steamer

"PAUL BEAU,"

Captain Franguel, leaves Hongkong for Canton at 9 P.M., on SUNDAYS, TUESDAYS and THURSDAYS, returning to Hongkong, the following Days, leaving Canton at 5 P.M., taking Passengers and Cargo as usual.

The S.S. "CHARLES HARDOUIN," Captain Noel, leaves Hongkong on MONDAYS, WEDNESDAYS and FRIDAYS, at the usual hour.

These Two Magnificent and Up-to-Date Steamers, are lighted with Electricity.

The Saloon is under European Supervision. First Class European ..... \$8.00

Second Class European ..... 3.00

First Class Chinese ..... 1.50

Second Class Chinese ..... .80

Deck ..... .30

The Company's Wharf is at the end of Queen Street, Praya West.

For further Particulars, apply to J. LANDOLT, Agent, THE PHARMACY, Queen's Road Central.

Hongkong, 23rd March, 1904. [223]

## STEAM TO CANTON.

THE New Twin Screw Steamers

Tons Captain

"KWONG CHOW" 1,300 J. P. MARTIN.

"KWONG TUNG" 1,328 H. W. WALKER.

Leave Hongkong for Canton at 8.30 Every Evening (Saturday excepted).

Leave Canton for Hongkong about 5 o'clock Every Evening (Sunday excepted).

These Fine New Steamers have unexcelled Accommodation for First Class Passengers and are lit throughout by Electricity.

Passage Fare—Single Journey ..... \$4

Meals ..... (Each) 1

The Company's Wharf is a Short Distance West of the Harbour Master's Office.

SHIU ON S.S. CO., LD., and YUEN ON S.S. CO., LD.,

No. 8, Queen's Road West.

Hongkong, 17th February, 1904. [11]

## CHINA COMMERCIAL STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

司公限有輪船華中

FOR MOI, SALINA CRUZ, MEXICO, AND PORTLAND (OREGON).

THE Steamship

"CLAVERING,"

Captain Barton, will be despatched for the above Ports, on SATURDAY, the 23rd inst., at 4 P.M.

For Freight, apply at the Company's Office, No. 20, Des Voeux Road.

J. S. VAN BUREN, Superintendent.

Hongkong, 16th April, 1904. [489]

## REGULAR STEAMSHIP SERVICE TO NEW YORK.

VIA PORTS AND SUB CANAL

(With Liberty to call at PHILIPPINE PORTS).

PROPOSED SAILING FROM HONGKONG.

1904. About.

"SHIMOSA" ..... Early May.

For Freight and further information, apply to

DODWELL & Co., LIMITED, Agents.

Hongkong, 4th April, 1904.



# Announcements.



## WATSON'S TOILET PREPARATIONS

### WATSON'S GLYCERINE AND CAR-

**BOLIO SOAPS** effect a saving of 50% owing to the large size of the tablets. They

are made of the purest ingredients and are elegantly put up. Our Carbolio Soap is the best thing of its kind in the market.

### WATSON'S TAI YEUK FONG HAIR

**WASH** prepared from a recipe of the late Dr. Ayres, continues to give much satisfaction to those who use it.

### WATSON'S ORIENTAL DENTIF-

**FRICE.** In the early days of the Colony the public used no other. Liquid dentifrices do not keep the teeth white and clean. We recommend the above preparation to all, and especially to those who are heavy smokers.

**A. S. WATSON & Co.,**  
LIMITED.

### THE HONGKONG DISPENSARY.

### MANUFACTURING CHEMISTS.

ESTABLISHED 1841.

Hongkong, 26th March, 1904. [35]

TELEPHONE NO. 256.  
CABLE ADDRESS: "ACHEE," HONGKONG.  
A. B. C. CODE, 4TH EDITION.

ESTABLISHED 1859.

## A CHEE & CO., 祥利廣 17, QUEEN'S ROAD.

## FURNITURE DEALERS.

DRAWING-ROOM,  
DINING-ROOM,  
and BED-ROOM  
FURNITURE.

ELECTRO-PLATED,  
GLASS, and  
CHINA WARES.

PASTEUR'S MICROBE-PROOF  
FILTERS,  
ROCHESTER LAMPS,  
WHITE TURKISH TOWELS,  
COUNTERPANES,  
COOKING RANGES,  
KITCHEN UTENSILS, and  
HOUSEHOLD REQUISITES.

## PHOTOGRAPHIC DEPARTMENT.

DEVELOPING and PRINTING  
UNDERTAKEN BY AMATEURS.  
GOOD WORK.  
PROMPT RETURN.

Hongkong, 8th January, 1904. [45]

### GYPRIDOL CAPSULES.

**THE MODERN REMEDY** for CON-  
TAGIOUS SKIN DISEASES does  
not salivate or affect the gums like Mercury.  
Doctors recommend them:

BOTTLES of 50 Capsules...\$1.75 each

TO BE HAD AT

## THE PHARMACY 藥房 17, QUEEN'S ROAD CENTRAL, 法中 Hongkong.

A. STEVENSON,  
Chemist,  
Registered by the Pharmaceutical Society.  
Hongkong, 2nd April, 1904. [54]

## NOTICE.

All communications intended for publication in  
"THE HONGKONG TELEGRAPH" should be  
addressed to The Editor, 1, Lee House Road, and  
should be accompanied by the Writer's Name and  
Address.

Ordinary business communications should be addressed  
to The Manager.

The Editor will not undertake to be responsible for  
any rejected MS., nor to return any Contribution.

### SUBSCRIPTION RATES (IN ADVANCE).

DAILY—\$30 per annum.  
WEEKLY—\$13 per annum.  
The rates per quarter and per month, proportional.  
The daily issue is delivered free when the address is  
accessible to messenger. On copies sent by post an  
additional \$1.00 per quarter is charged for postage.  
The postage on the weekly issue to any part of the  
world is 30 cents per quarter.  
Single Copies Daily, ten cents; Weekly, twenty-  
five cents.

## MARRIAGES.

On the 9th April, at Trinity Cathedral,  
Shanghai, by the Rev. J. B. Ost, ARTHUR  
HENRY BROOKS, of Shanghai, to ELIA  
FORDER, of Winchester, England.  
On the 11th April, at the St. Joseph's  
Church, Shanghai by the Rev. Father Orlando,  
S. J., CHARLES JEDLIKA, of Reichenberg  
(Bohemia), to EMMA VAN DER STEEN, of  
Shanghai.  
On the 11th April, at Holy Trinity Cathedral  
Shanghai, AUSTIN RICHARD FISTLETH,  
WATSON ALICE DOROTHEA ROBERTS, elder  
daughter of the late Thomas Clarence Roberts  
and Mrs. Roberts of Ferring, Worthing,  
England.

## The Hongkong Telegraph

HONGKONG, MONDAY, APRIL 18, 1904.

## HONGKONG AND THE LABOUR QUESTION.

In view of the importation of Chinese  
labour into South Africa, it would be in-  
teresting to know whether any and, if so  
what, steps have been taken by the British  
Government to ensure that proper medical  
and sanitary arrangements shall be provided  
for the many hundreds of ignorant Chinese  
coolies who leave their native land for ser-  
vice in the Transvaal mines. The question  
does not seem to have been dealt with  
hitherto; and it is, therefore, of interest to  
learn that such an authority on the subject  
as Dr. James Cantlie has been studying the  
matter, and now makes valuable suggestions.  
These appear very similar to those that  
are now being adopted at the Tung Wa  
Hospital, which, he says, might be taken  
as a model to go by. We know that at  
this institution a British medical  
superintendent is in charge, and with him a  
qualified Chinese medical man trained in  
Western medicine is assisting in the work of  
the hospital. Along with these and under  
the same roof, also are native practitioners—  
"Chinese Doctors," and patients on admis-  
sion select under which method of treatment  
they wish to be placed. The eminent phy-  
sician certainly puts in a good work for the  
Tung Wa Hospital and also for the excel-  
lence of the men qualified, during the past  
fifteen years, at the Hongkong College of  
Medicine for Chinese, and who he advises the  
Government to secure at once for service in  
South Africa. But when Dr. Cantlie touches  
upon the question of sanitation he strikes a  
note which must have a jarring sound upon  
most of us in Hongkong. We read of  
the many British sanitary inspectors who can  
speak Chinese (mandarin or other dialects),  
and learn that "it is from this body of men  
that South African Chinese hospitals should  
be supplied." Why Peter should be robbed  
in order to pay Paul we cannot conceive.  
At present in Hongkong, where the  
sanitary inspectors have real work with  
which to cope there is surely need of addi-  
tional help, instead of curtailing the number  
of hands and inducing the men to proceed to  
South Africa with a view to preventing evils  
which have yet to be found existing. We  
desire all the help possible in the interests  
of sanitation, and have no wish to reward a  
too paternal Government at home by hand-  
ling over indispensable officials.

## LOCAL AND GENERAL.

THE Sanyo Railway Co. propose to establish a  
steamer line between Shimonoeki and Fusan.

THE C. P. R. are going to run expresses each  
way daily between Montreal and Vancouver  
during the summer.

A CHINAMAN died in a house at Cotton Hill,  
and it has been ascertained that he was a  
plague victim. This is the fifteenth case re-  
corded since January 1st.

AS has been reported the British steamers  
*Mongkut* and *Phra Chula Chom Klao* have  
been sold to Japanese. The *M. B. K.* is re-  
ported to have paid £10,000 for the latter.

CAPTAIN Babin of the French steamer *Brien  
Hucl*, which has been lately in these waters,  
was staying for the night with a friend in  
Brooklyn, New York, and was found dead in  
his bed, asphyxiated by gas from a burner that  
had not been turned off, on the 29th of January  
last.

THE Japanese Government has purchased near  
Shimonoseki a smokeless coal mine producing  
100,000 tons a year.

SIR Matthew Nathan, K.E., K.C.M.G., the  
Governor designate of Hongkong, is expected  
to reach Liverpool by the next steamer from  
West Africa, which is due to-morrow, says the  
*L. & C. Express*, of 15th ult.

CAPTAIN Harris of the s.s. *Shuching*, which  
arrived to-day from Chefoo, reports that yester-  
day about 6 miles off Kupchi Point a large  
spar, similar to the mast of a big ship and a  
dead body were passed. He states that the  
wreckage is dangerous to navigation.

AN official despatch from the Formosan Gov-  
ernment states that fourteen fresh cases of  
bulimic plague were registered at Kaigi on the  
1st inst. Ten cases proved fatal. At Yensu-ko  
there were eight new cases and six deaths,  
while at Tainan there were six fresh cases and  
five deaths.

It is understood that the prolonged arbitration  
before Sir Francis Wilkinson in regard to the  
recent collision at Mou-sung between the  
O.S. *Balaart* and the C. S. *Charon*,  
came to a conclusion a day or two since, but  
the decision has not yet been rendered.

GOVERNOR KO of Kwangsi has wired Acting-  
Viceroy Tuan that the Kwangsi rebels being  
now driven to the extreme, there is hope of an  
early pacification. Viceroy Tsen Chen Hsueh  
has informed his Government, that, as the re-  
sult of the capture of two of the Kwangsi rebel  
leaders, all Kweichow is now quiet.

COMMENTING upon the action of the Hong-  
kong police in regard to news boys, the  
*Shanghai Mercury* says: "This seems a  
very strange proceeding, as all over the  
world the sale of papers on the streets is  
freely allowed. However, Hongkong is  
blessed(?) with a set of officials that much  
emulate the Lord High Chancellor in the  
*Mikado*—they have a law to fit every offence,  
and unlike the Mikado himself, do not believe  
in "making the punishment fit the crime."

THE *Petit Var* states, in referring to the pre-  
paration of French warships for the Far East,  
that the cruiser *Guichen* is going into dock at  
Brest to be cleaned, after which all the ships of  
the Northern Squadron will be ready. The  
*Marsillaise*, however, which had been an-  
nounced as intended for the Far East, will not  
be sent out, but if the French China squadron  
should require further reinforcements second-  
class cruisers will be despatched.

THE cargo of the Eastern Asiatic steamer  
*Manchuria* was very heavily insured against  
war risk at Lloyd's before the vessel sailed  
from the Baltic last November and the fact that  
the steamer and cargo have been condemned  
by the Japanese Prize Court at Sasebo means  
that the underwriters must now settle a total  
loss under these policies. The cargo consisted  
mainly of war stores from Cronstadt, and the  
rate paid to cover war risk on it was quite  
nominal, as the chances of war breaking out  
were then considered to be remote.

WE have at hand an example of Crown Colony  
rule, says the *Mercury*. Hongkong is a very  
nice place, and its people are very nice people  
including the officials, et hoc genus omne, but  
no Shanghai lander would for a moment dream  
of wishing that our self-Government could be  
exchanged for their dependence on Govern-  
ment House. No, no; the British exile adds  
to the home desire for freedom, and the Dutch-  
man is like unto him. Let South Africa "gang  
her ain gang," under the usual supremacy rules  
of course, and we shall soon hear no more of  
South Africa in disaffection.

LAI Li was wandering around on Sunday even-  
ing, when he saw an anchor lying on a cargo  
boat. Regardless of its weight, he coolly an-  
nexed it and put it into another boat. When  
he was arrested he said he did not steal the  
anchor; he was a "business man," and what  
would he do with a big anchor? He could not  
use it in any way. Defendant said he was  
engaged by a boat owner, to look after a cargo  
boat at night for which he was paid 10 cents  
per night. The man was called and corroborated  
this, and said his cargo boat was next to  
that of complainants. It was stated that on  
Saturday night another man was on the boat  
with defendant when some one came and struck  
defendant. The witness did not know why,  
nor how the anchor got on defendant's boat.  
Mr. Kemp, adjourned the case until to-morrow  
morning.

CH.UNG YAK, forgetting that he had a  
wife of his own, ran away with the wife  
of another celestial in February last. All  
might have gone well, but that the desert-  
ed wife's stock of rice gave out, and not having  
the wherewithal to purchase more, she went to  
the Police and said she wanted her husband  
found so that she might get money from him  
with which to buy the cereal. That was all  
she wanted him for; she had no desire to live  
with him again. At the same time the hus-  
band of the other woman did want his wife  
back. Cheung was accordingly sought and  
found and was then served with a mandate to  
appear before the magistrate at the Police  
Court. He did so this morning, and calmly  
admitted everything. Then the husband of the  
other woman said while he was willing to take  
his erring wife back he was afraid she would  
only run away again, unless His Worship  
could find means to prevent her. His Wor-  
ship said he could do nothing in that regard.  
He then told the defendant that he could do  
these things in China perhaps but he must not  
do them here, and to help him to bear that  
fact in mind he was sentenced to pay a fine of  
\$50 and go to hard labour for two months,  
besides paying compensation to his deserted  
wife.

## FORTHCOMING CONCERTS.

### IN THE PUBLIC GARDEN S.

It will be seen on reference to our advertise-  
ment columns that H. E. the Officer Adminis-  
tering the Government has given permission  
for the band of S.M.S. *Hans* to give a ladies'  
promenade concert in the Public Gardens, from  
5 to 6.30 p.m. to-morrow. The programme to  
be rendered by the full band will be as  
follows:—

1. Nibelungen March.....Wagner
2. Overture.....Pique Dance.....Suppe
3. Fantaisie.....Carmen.....Bizet
4. Song.....On the Weser.....Pressel
5. Waltz.....My dream.....Waldenfel
6. Selection.....Medley.....Consters
7. Trumpet fanfare on old Prussian  
Military Marches.

- (a) Hi guin! Braudenburg.
- (b) Fenchelreiter Reitermarsch.

### ORCHESTRAL CONCERT.

On Friday, at 9 p.m., the string band of  
S.M.S. *Hans* will perform at the City Hall,  
under a specially fine programme of music will  
be presented.

## HONGKONG CRIMINAL SESSIONS.

The April Criminal Sessions opened this  
morning before the Chief Justice, Sir W. M.  
Goodman.

### A SERIOUS CHARGE.

Leung Hing was on indictment with  
criminal and indecent assault on a girl under  
twelve years of age. Prisoner pleaded not  
guilty on both counts. The following jury was  
called and sworn:—E. O. Murphy, R. A.  
Ferguson, E. Raymond, A. Gomes Jr., G.  
Engel, C. Makeham, and J. D. Morrison. The  
Attorney General, Sir Henry S. Berkeley,  
opened the case by laying the story of the  
crime before the jury. The Hon. H. E. Pol-  
lock, K.C., instructed by John Hastings, ap-  
peared for the accused and the case was pro-  
ceeded with.

The jury retired at a quarter past four and  
on their return a verdict of guilty on the first  
count was given. In passing sentence, His  
Lordship said that the jury had taken a lenient  
view of the case in finding the prisoner guilty  
on the first count only. He stated that he  
took into account the deplorable state of mor-  
ality, existing in the house of the prisoner, who  
in his conduct, was little better than an animal.  
He sentenced the accused to two years in  
prison with hard labour.

## ARRIVAL OF THE "VASCO DA GAMA"

### AT MACAO.

The only battleship which Portugal possesses  
—the *Vasco da Gama*—arrived off Macao from  
Lisbon yesterday. She is anchored near an  
island in the outer roads known amongst the  
Chinese as the Taimoshan Cheung-chow, about  
eleven miles from Macao. That is the nearest  
distance she could safely get to the Portuguese  
settlement owing to her heavy draught and the  
silted condition of the harbour.

As soon as she arrived yesterday at about  
4 p.m., she saluted the port, the San Francisco  
battery on the Praia Grande returning the  
compliment with twenty-one guns. This  
morning the Captain of the Port, Senhor Alves  
Branco, put out on the Government launch to  
pay an official visit to the commander and  
officers of the battleship. He was received  
with the honours due to his rank about nine  
o'clock.

The *Vasco da Gama* is commanded by Capt.  
M. L. V. de Carvalho. She is one of the best  
ships in the Portuguese navy. Her displace-  
ment is 3,215 tons and her indicated horse-power  
6,000. She was launched at Blackwall so long  
ago as 1876. Being of an antiquated type and  
her seaworthiness being considered doubtful  
she was reconstructed and thoroughly renovated  
last year by Messrs. Orlando at Leith. She  
was lengthened 23 feet, and new water tube  
boilers substituted for the old ones. She  
carries a complement of 218 officers and men.

## HUNGARIAN GLOBE TROTTER IN HONGKONG.

Andrew Chr. metz, who left his native place,  
Tuzsard-Sat-Marton, Hungary, on the 1st  
September 1901, to walk round the world,  
arrived here to-day on the s.s. *Trieste* from  
Shanghai. He has undertaken to do the  
complete tour in five years, arriving back to  
his starting place in 1906. He started on his  
journey with only 18 cents in his pocket, and  
keeps himself in food and clothing by selling  
pictures of himself. He first travelled through  
Germany, and from there through Holland,  
Belgium, Great Britain, took a steamer from  
Liverpool to Montreal, through the United  
States, from there to Honolulu, Japan, Korea  
and from there to Chefoo and so on. After he  
leaves here he goes to Manila, Straits Settle-  
ments, Australia, India, Cape, Egypt, and so on  
till he arrives home again. He carries no de-  
fensive weapons, beyond a stick, and he has, for  
a companion, a fine pointer who has been with  
him since the tour commenced.

## THE LAND-GRABBING CASE.

The hearing of the case in which Chan Ng  
Cheung, a farmer, was charged with personat-  
ing Chan Chong, deceased, for the purpose of  
obtaining possession of certain land at Mui  
and Uo Man Tin, in the district of Kowloon,  
particulars of which were given in the *Tele-  
graph*, on the 15th inst., was resumed at the  
Police Court this afternoon, when Mr. P. W.  
Goldring a. appeared for the prosecution,  
and Mr. E. P. Heit for the defence.

The chief of the Chinese detective service  
testified that he was formerly sergeant at Yau-  
mat for about fifteen years. He had known  
Chan Fo Chan, alias Chan Chong for about  
eighteen years. Chan Fo Chan died six years  
ago. He also knew Chan Fo Chan's wife.  
She was also dead, having died shortly after her  
husband. He knew their son Chan So. He had  
also known defendant as Ng Cheung. He had  
never heard him called Chan Ng Chong. Chan  
Chong had about eleven mows of land.  
Witness visited the place, because of instruc-  
tions received from Chief Inspector Hanson, of  
the Detective Department, to make inquiries  
regarding an alleged fraud in connection with  
this piece of land at Mui.  
Mr. Heit began his cross-examination at a  
late hour, and the case was proceeding when we  
went to press.

## THE FLEET.

It is reported at Portsmouth that the *Swift*,  
first-class cruiser, which has been completed  
for service, will shortly be commissioned for  
service on the China Station.

The Admiralty has made arrangements for  
the battleship *Gloria*, flagship of the Com-  
mander-in-Chief of the China Station, to  
undergo her recommissioning refit at the Hong-  
kong and Whampoa Dock Company's works,  
China, at an estimated cost of £28,142.—*L. &  
C. Express*.

Second Lieutenant Prince Purachatra, of  
Siam, who is attached to the Royal Engineers,  
Chatham, while undergoing a course of in-  
struction, was granted leave of absence till  
April 5, with permission to travel in Russia.  
In the Thames District Orders for March 9,  
however, the leave is cancelled, no reason  
being assigned.

The following ships will be recommissioned  
with new crews on the China Station during  
the ensuing financial year:—The *Albatross*,  
battleship, Captain S. R. Fremantle, flying the  
flag of Rear-Admiral the Hon. G. Curzon-  
Howe, C.B., C.M.G.; *Fearless*, cruiser, Com-  
mander P. Vaughan Lewis, D.S.O.; *Alacrity*,  
despatch vessel, Commander R. M. Harbord;  
and the sloops *Espiegle*, Commander E. G.  
Barton; *Rinaldo*, Commander D. St. A. Wake;  
and *Vesal*, Commander S. St. J. Farquhar.  
The cruisers *Cressy*, Captain H. M. T. Tudor;  
*Blenheim*, Captain F. G. Stopford; *Edith*,  
Captain R. H. S. Stokes; and *Talbot*, Captain  
L. Bayly, will return to England on being  
relieved, and will pay off and refit.

## TRAGIC MASSACRE IN BRITISH NORTH BORNEO.

We have received from a correspondent in  
British North Borneo details of a terrible mas-  
sacre on the west coast of British North Borneo.  
The facts set forth by our correspondent are—

On March 31 at 10 p.m. at night a band of  
150 rebels from the interior, armed with guns,  
parangs, spears and blowpipes, swept down  
upon the residents of the little Colony at  
Kawang Railway Station, midway between  
Jesselton and Papar.

The band divided into two parts, one of a  
hundred remaining concealed as a reserve  
on the top of a hill, while the other fifty rushed  
down on the settlement, butchered the inmates  
of the Chinese shops, attacked the railway  
station, smashed the telephone, killed the wife  
and child of the station-master, the latter  
saving his life by hiding in a bush. The band  
of murderers then turned their attention  
to the poor coolies, most of them Chinese,  
killing and maiming. The survivors fled in  
panic, and a speedy and terrible end coming  
to him and his wife. The carnage then became  
general, males, females and innocent babes  
were butchered in cold blood—or rather, in the  
lust for blood. The houses and huts in the  
Kamp ng were set fire to next in the brutal  
career of the savages, and when nothing was  
left but dead bodies and wounded people,  
ashes and desolation, the sanguinary wretches  
went their way.

The survivors, one native fireman, the station  
master, with a few of the wounded coolies  
ran down the line in the direction of Jesselton  
for their lives.

By putting steam on the construction engine  
stationed there the terrible news was carried to  
Jesselton, putting all the inhabitants of the  
place into the greatest consternation.

The total number of killed was twenty. No  
record is yet available of the number of wound-  
ed.—*S. F. Press*.

## THE NEW AMOY DOCK CO., LD.

Following is the report for presentation to  
the shareholders at the twelfth ordinary yearly  
meeting to be held at the office of Messrs.  
Boyd & Co. at 11 a.m. on Wednesday, the 4th  
prox.:

The annual statement of accounts for the  
year ended 31st December, 1903, are herewith  
submitted to shareholders.  
The net profit amounted to ... \$10,403.89  
Add balance from last year less bonus 3,651.74  
... \$14,055.63

with which it is proposed to deal as follows:—  
Commission and fees to general  
manager, manager and consul-  
ling committee ... \$2,080.78  
Dividend of \$1.25 per share ... 7,500.00  
Write off plant and machinery ... 3,985.79  
Carry forward ... 429.06  
... \$14,055.63

The result is rather disappointing after the  
returns shareholders have been getting during  
recent years and is entirely due to some con-  
tracts which were taken on during the first half  
of the year, turning out badly, owing to the  
increased cost of materials, labour, &c. The  
amount of work we turned out during the year  
should under ordinary circumstances have en-  
titled us to nearly same profits as last year,  
which was the company's record year, and there  
are no reasons why similar figures should not  
be shown again in the future.

Assets.—We had our property, plant, ma-  
chinery and material surveyed and valued by  
a qualified and independent appraiser, who  
reports that property is in good order and con-  
dition, and that it should be continued at pre-  
sent values, plants and machinery, he reports,  
are taken at fair values. The amount it is pro-  
posed to write off fully covers the recommenda-  
tions made by the surveyor. Materials are also  
reported to be fixed at fair values. He further  
reports that the ability of the company to turn  
out heavier work has been much improved by  
the various additions to property, plant and  
machinery, made in recent years.

General Manager.—Mr. Orr left for Europe  
end of June.

Controlling Committee.—In accordance with  
section 17 of the Articles of Association, the  
present members, Mr. A. F. Gardiner, E.  
Hempel and J. E. Marshall, retiring, but being  
eligible offer themselves for re-election.  
Auditors.—Messrs. J. McArthur and W. Krue,  
whose re-election is recommended.  
General Manager.

## TELEGRAMS.

### (Ruler's.)

LONDON, 15th April.

**Admiral Makarov's Successor.**  
Vice-Admiral Skrydlov, commanding the  
Black Sea fleet, has been appointed to  
succeed the late Admiral Makarov.

## Great Britain and Japan.

The Japanese Naval Attaché in London  
has forwarded to the fund for the Widows  
and Orphans of those who were lost in the  
submarine boat recently, the sum of £23  
subscribed by Japanese Naval Officers in  
England together with a message of pro-  
found sympathy.

## Result of the Craven Stakes.

- 1—Airlie.
- 2—Plume.
- 3—Esquire.

LATER.

## Mr. Chamberlain.

Mr. Chamberlain has returned from Egypt.

## Russia and War Correspondents.

Washington news states, the Russian Gov-  
ernment has given notice that newspaper  
correspondents using wireless telegraphy will  
be treated as spies and shot.

## Sale of Ships in War Time.

M. Debel in the Reichstag drew attention  
to the sale of German liners to Russia as a  
breach of neutrality. Count von Buelow  
said such sales were permissible according  
to international law as hitherto understood,  
but the question was a doubtful one.

16th April.

## German South-West Africa.

Another fight took place between  
Germans and the Hereros on the 13th  
inst., in which two German officers and  
six men were killed and one officer and  
twelve men wounded. Total losses to date  
15 officers and 81 men killed, and ten  
officers and 59 men wounded.

## LEAVITT'S TROUBADOURS.

### FAREWELL PERFORMANCE.

This company gave its farewell performance  
at the Theatre Royal on Saturday night. In  
coming here as they have done, at what may  
be termed the tail end of the season, the  
"houses" have not been so crowded as might  
have been desired; but, on account of the  
somewhat sensational programme arranged, the  
curtain on Saturday rose to well-filled benches.  
Mr. G. Victor Loydale, who has made himself  
a great favourite by his comicalities and clever  
patter, opened the proceedings with songs. Miss  
Violet Chard, while somewhat weak vocally,  
was decidedly clever in her dancing, and  
drew well-merited rounds of applause. The  
"star



## THE WAR.

## PORT ARTHUR.

## THE SEVENTH BOMBARDMENT.

## JAPANESE OFFICIAL ACCOUNT.

We have received from Mr. M. Noma, Japanese Consul, a copy of the following official telegram:—

Tokyo, 17th April, 12.50 a.m.

Admiral Togo reports that our combined fleet commenced the eighth attack on Port Arthur on the 17th inst., as previously planned. The Fourth and Fifth torpedo-boat-destroyer flotillas, the 14th torpedo flotilla and *Koryu Maru* reached the mouth of Port Arthur at midnight on the 17th inst., and effected the laying of mines at several points outside the Port, defying the enemy's search-lights.

At dawn on the 18th inst. the Second torpedo-destroyer flotilla despatched a Russian destroyer trying to enter Port Arthur Harbour and, after an attack lasting ten minutes, sank her.

Another Russian destroyer was discovered coming from the direction of Laotshan and our ships attacked her; she managed to flee, however, into the harbour.

On our side during these engagements we suffered no casualties with the exception that two seamen on the destroyer *Ikanuch* were slightly wounded.

We had no time to rescue the crew from the sinking Russian vessel as the enemy's cruiser *Bayan* approached to the vicinity at that time.

The third fleet arrived off Port Arthur at eight o'clock that morning when the Russian cruiser *Bayan* came out of the Port Arthur Harbour and opened fire.

The Russian cruisers *Nosik*, *Ashtol* and *Diana*, and the battleships *Petropavlovsk*, *Pobeda* and *Voltava* immediately came out and commenced an offensive attack.

Our third fleet tardily answering the Russian guns, and gradually retiring, enticed the enemy 15 miles south-east of Port Arthur, when our First fleet receiving information from the Third, by means of wireless telegraphy, suddenly appeared before the enemy, and attacked.

While the enemy was endeavouring to regain Port Arthur a battleship of the *Petropavlovsk* type struck the mines we had laid on the previous evening, and sunk at 10.32 a.m.

Although another ship was observed to have lost her freedom of movement, the confusion of the enemy's ships prevented us from identifying her.

The enemy finally managed to regain Port Arthur.

Our Third fleet suffered no damage, and damage sustained by the enemy, excepting what has been mentioned above, was probably slight also.

Our first fleet did not arrive within firing distance.

Our fleets retired at 1 p.m. and prepared for another attack.

Our ships again made an approach to Port Arthur on the 14th inst.

The second, fourth and fifth destroyer flotillas, and the ninth torpedo flotilla also joined our larger ships at 3 a.m., and the third fleet at 7 a.m.

None of the enemy's ships were outside Port Arthur at that time.

Our first fleet arrived at 9 a.m., discovered three mines laid by the enemy, and destroyed them.

The new cruisers *Kasuga* and *Nishin* were despatched to the west of Laotshan and made an indirect bombardment for two hours, this being the first action of these ships.

The new forts at Laotshan were finally silenced.

Our forces retired at 1.30 p.m.

## THE ARREST OF THE S.S. HAIMUN.

## INTERESTING PARTICULARS.

In view of the Russian order regarding the treatment to be meted out to correspondents using wireless telegraphy, the following account of the arrest of the *Haimun*, as recorded by the Wei-hai-wei correspondent of the *N. C. D. News*, will be of interest:—

I telegraphed to you the fact of the *Haimun's* temporary arrest on the high seas, and now forward some details of interest. The incident furnishes further evidence of the renewed activity of the Russian fleet and we may expect that the Japanese will endeavour to intercept their enemy's warships, if they persist in venturesome excursions so far from the protecting guns of their naval stronghold. Yesterday (7th inst.), while cruising in the Gulf, the officers of the *Haimun* noticed smoke on the horizon, and steamed in that direction, expecting to see a Japanese cruiser. To their great astonishment they encountered instead the Russian four-funnelled armoured cruiser *Bayan*. The Press-boat made every effort to escape, but in vain. The *Bayan* made no signals to stop the *Haimun*, but at several miles' range, fired a shell, which fell sufficiently near to cause those in charge of the latter to see the futility of further attempts at escaping. The Japanese, it seems, adopt a more courteous method in arresting ships by signalling their orders. Before the *Bayan* reached her quarry the *Times* correspondent had sent a message by wireless telegraphy to the station here informing their representative of their predicament, and no-

tifying him of possible capture and detention at Port Arthur. That a message had been dispatched did not escape the Russian cruiser's attention. Two officers boarded the *Haimun* and made inquiries after contraband of war. A thorough search revealed nothing which could be used as an excuse for detaining the ship. "Were there Japanese on board?" Yes, they had an interpreter. But he had found safe refuge in a bath-room, and in the hunt for him, so unlikely a hiding place was overlooked. The war correspondents were asked by the Russian officers what message had been sent by the wireless telegraph at the moment of capture, and the reply was that if no more was heard from the *Haimun* in three hours, the captain of H.M.S. *Leviathan*, our guardship for the nonce, was to be informed of the fact. This information, no doubt, assisted the Russian officers to a decision, and with a laugh they left the *Haimun*. A touch of comic element was furnished by the re-appearance of the Japanese interpreter, when the Russians had gone. He had evidently experienced considerable agitation, and it is not surprising that important points in his toilet had been overlooked. The *Bayan* steamed to within a few hundred feet of the Press-boat, and spectators on the latter could form a fairly accurate idea as to the amount of damage the Russian cruiser had received so far during Japanese attacks on Port Arthur. One funnel was much the worse for war. A big gun seemed to have been dismounted, and along the whole length of the warship were to be seen patches and other hasty repairs marking the spots where Japanese shells had found entry.

## THE WAR FUND.

- (1.) Providing additional comforts in Hospital treating all sick and wounded from the war.
- (2.) In aid of the families of Japanese killed in the war.

Mr. J. R. M. Smith, the Hon. Treasurer, acknowledges with thanks the following subscriptions:—

|                                |     |         |
|--------------------------------|-----|---------|
| Butterfield and Swire          | ... | \$1,000 |
| David Sassoon & Co., Ltd.      | ... | 1,000   |
| E. D. Sasson & Co.             | ... | 1,000   |
| Chater & Mody                  | ... | 1,000   |
| H'kong & W'pon Dock Co., Ltd.  | ... | 1,000   |
| Chartered Bank of I. A. and C. | ... | 1,000   |
| Hongkong and Shanghai Bank     | ... | 1,000   |
| Jardine, Matheson & Co.        | ... | 500     |
| Douglas, Laing & Co.           | ... | 500     |
| S. J. David & Co.              | ... | 500     |
| John D. Humphreys & Son        | ... | 500     |
| Edmund Davis                   | ... | 500     |
| C. A. Tomes                    | ... | 500     |
| J. R. Michael                  | ... | 500     |
| J. R. M. Smith                 | ... | 500     |
| Banque de l'Indo-Chine         | ... | 500     |
| Bradley & Co.                  | ... | 250     |
| Stewart Bros                   | ... | 250     |
| Gibb, Livingston & Co.         | ... | 250     |
| Gilman & Co.                   | ... | 200     |
| A. H. Rennie                   | ... | 200     |
| Victor H. Deacon               | ... | 150     |
| E. A. Hewett                   | ... | 150     |
| Alex. Ross & Co.               | ... | 100     |
| Lane, Crawford & Co.           | ... | 100     |
| B. Layton                      | ... | 100     |
| Ellis Kadoorie                 | ... | 100     |
| E. W. Mitchell                 | ... | 100     |
| C. R. Scott                    | ... | 100     |
| H. E. Tomkins                  | ... | 100     |
| P. S. Wheeler                  | ... | 100     |
| G. W. F. Playfair              | ... | 50      |
| H. M. S. H. Esmail             | ... | 50      |

\$13,800

The Committee will devote the money to either (or both) of the above objects in accordance with the wishes expressed by subscription lists.

Further subscriptions are invited and will be duly acknowledged.

Lists will be found at:—The Hongkong Club, The Hongkong and Shanghai Bank, The Hongkong Hotel, The Hongkong Dispensary, and Messrs. Lane, Crawford & Co.

## RUSSIAN NAVAL PLANS.

St. Petersburg, March 15.—The *Journal de St. Petersburg* contains a long article dealing with the naval forces of Russia and Japan, and Russia's plans to recover the command of the sea. The article is signed *Surcouf*.

The writer says that Russia in the Far East has superiority of 76 cannon, but an inferiority of 12 warships. Without counting the squadron of Admiral Wirovius, the superiority of the enemy is represented by 17 ships and 81 guns. This is largely compensated for by the artillery in the Russian forts, the valour of the Russian sailors, and the necessity for the Japanese to set apart a number of warships to escort their transports, to guard their communications, and guarantee the food supply for the troops in Korea.

"There is no doubt," the article continues, "as to the issue of the naval war. The destruction of the Japanese Fleet is only a question of time. The Baltic Squadron will make its appearance in Eastern waters in a few months' time, under one of the most brilliant of Russian Admirals. The Japanese will not run the risk of a combat on the high seas when the Russian Fleet is reinforced by battleships like the *Nikolai I.*, the *Alexander II.*, the *Alexander III.*, the *Sisoi Velikiy*, and the *Orel*. In any case the issue of a fight on equal terms would be fatal to an adversary who had not sufficiently well understood the valour of the nation which he had defied."

The writer jeers at the pessimists in St. Petersburg, who consider the naval forces of the Japanese much superior to those of Russia in the Far East, and fear that the Manchurian Railway will be cut and the communications between Russia and Port Arthur destroyed.

The article in the *Journal* is apparently written to calm the public mind. The absence of the Russian battleships from the last fighting at Port Arthur is much commented on, and it

is feared the *Relvisan* must be severely damaged.

## THE ARMS AND AMMUNITION OF THE "MANJOUR."

It is stated that the Chinese cruiser *Nanshui* in whose hold the arms and ammunition of the Russian dismantled cruiser *Manjour* have been deposited for a few days, owing to the lack of repairs for many years, that it is feared that the cargo in question will be injured in no time and so render the Chinese authorities liable for large damages when the war is over. In view of this it is probable that a better place than the rickety old Chinese cruiser will be selected for the purpose, and it is reported that the Commissioner of Customs and Taotai are now considering the best place to store the warlike Russian cargo placed in their custody.

The report that the German steamer *Kaiser Friedrich* has been sold to Russia probably induces her transfer to the Russian Volunteer Fleet, as a sale to the Government would be a violation of neutrality. The *Kaiser Friedrich*, 12,480 tons, was built and engaged by H. F. Schichau, at Danzig, in 1897, for the Trans-Atlantic service of the Norddeutscher Lloyd, who, however, refused to take delivery of her, in consequence of her inability to attain her contract speed.

From the *Echo de Chine* it is learned that the Russians are receiving reinforcements of which the Western world generally is quite unconscious. "The Ostiaks have put 10,000 dogs at the disposition of the Russian Government; the Vogeles 25,000; the Kurats 27,000; the Kamshatkins, 1,000,000, etc., for the carriage of stores. Then come the Laplanders with 125,000 reindeer, and you see that we shall not wait long. At the same time, 100,000 sleighs are en route for the Far East, drawn alternately by horses, dogs, or reindeer, coming from Finland-Lapland. Even the Kurat women are enlisting to follow their husbands. No need to speak of the women of Kamshatka, they are all warriors. I repeat it, the whole Russian world is aroused."

In connection with the sinking of the *Osaka Asahi's* Press boat, the *Hanyu Maru*, the *N. C. D. News* has gleaned some additional facts. The torpedo, which was on the junk and not actually on the *Hanyu Maru*, was a spent one, picked up by the fishermen on the island and by them sold as a curio to the men on the Press boat. The price first asked was \$2,000, but with the rapidity of declining values common to the East, a bargain was subsequently struck at \$400.

The *Myako* announces the receipt of telegraphic news that Major Togo, who was captured by the Russians at Wiju on the 17th of February, committed suicide while being taken from Liaoyang to Moukden, and that the soldiers and interpreters who were with him have been executed.

The cost to the Japanese Government of the nine steamers already used to block Port Arthur is ¥1,241,800. The channel is reported closed to battleships.

## THE SIBERIAN RAILWAY.

## REPORT BY PRINCE KHILKOFF.

Prince Khilkoff, Russian Minister for Railways, has returned to St. Petersburg to confer with the authorities. The Prince reports that the scarcity of cars and locomotives on the eastern section of the railway has been remedied. West of Irkutsk ten trains are running daily. Beyond Baikal, nine goods trains, besides the passenger and military trains, are running each day in either direction.

Prince Khilkoff returns in the course of a fortnight to supervise the construction of the line round the shore of Lake Baikal.

## RUSSIANS AT UNSAN.

It is reported at St. Petersburg that General Artamonoff with five hundred Cossacks has occupied Unsan (where an American company has a mining concession), thus forestalling the Japanese advance from Ton, ju.

Strict orders have been issued at Port Arthur regarding persons entering the forts, and sudden death is the penalty of disobedience to the sentries' call, the latter being empowered to fire immediately.

Another amazon is reported to have volunteered to join the Russian forces. This is a Bulgarian girl named Zorka Ilieva, who fought and was wounded in the ranks of the Macedonian insurgents. The girl wears masculine attire, is an expert horsewoman and handles rifle and sword. She saw General Kaubars, the Commander-in-Chief at Udessa on the 18th ult. The General promised to endorse her application. Zorka has a full campaign equipment.

The Government has decided to establish military hospitals at both Kokura and Hiroshima.

It is reported that ten destroyers that have been at St. Petersburg are being sent overland to Port Arthur in sections. Each boat requires two trains for the journey. Several armoured trains are being constructed of the best steel to operate on the railway in Manchuria.

On the 3rd instant the steamer *Iakui-maru* left Chemulpo for Japan, having on board sixty-seven wounded men who had taken part in recent engagements with the Russian forces in Northern Korea.

More trophies from the Russian cruiser *Varyak*, which was sunk in Chemulpo harbour and is now being floated by captain Hirose of the *Oshima*, have arrived in Tokyo and will shortly be exhibited. They consist of two torpedo ejectors, two guns, four gun-sights, and several other articles.

## (From Japanese Exchange.)

## NEWS FROM KOREA.

The Governor of Ryongchong reports that most of the Russians at Ryongchong departed for Antung on the 17th ult., leaving only 100 men as a garrison. A vessel arrived on the 22nd with something or other. It is believed that she brought over submarine mines and that those were promptly sunk in the Yalu.

A small force of Russians was stationed at Sinsen and Tetusan after the Russian defeat at Telshu, but they were subsequently withdrawn to Wiju. The Russians made no attempt to build bridges over the rivers between Haksen and Wiju. The Russians at Telshu had eight guns, but they got them safely back to Antung. The Russians are now building forts at Kasha, opposite Wiju. There are no Russian soldiers at Ryongchong at present. The Russian prisoners captured at Kasha recently are to be taken to Pingyang. The number of these prisoners is uncertain, one report mentioning fifteen while another speaks of seventy.

Ye Shi-yo, who has been appointed Special Envoy to Japan, to return the recent visit of Marquis Ito, who was sent to Seoul as a Special Envoy to the Court, expects to leave Seoul on or about the 15th inst. Mr. Shiohawa, Interpreter of the Japanese Legation, will accompany the Envoy.

Rioting is feared in the Seisen, Koto, Shogen, Kwashu, Chuwa, Sainel and Angaku districts, 900 Korean soldiers, who ran away from Pingyang, are amongst the malcontents.

The British Minister to Seoul sent an official note to the Korean Government yesterday demanding the protection of the Insan gold mine, against the threatening attitude of the people in the district. Since the outbreak of war their manner has become hostile.

A Korean who has arrived at Gensan from Vladivostok reports that all the Chinese and Koreans left Vladivostok after the Japanese fleet bombarded the city. Numbers of Russian soldiers have deserted from the ranks. Three buildings were damaged by the Japanese shells. The inhabitants and soldiers along the coast between Vladivostok and Possiet Bay have fled inland in expectation of a Japanese attack. There are large numbers of Cossacks at Honchun and other places.

The historian of the present war will be interested in the following fact, which is not generally known, but which is very important in its bearing on the charge that the first Japanese torpedo attack on Port Arthur, on the morning of the 9th of February, was a treacherous surprise. On the morning of the 8th of February, the Admiral in Command at Port Arthur sent for the chief Government pilot and asked if there was any merchant steamer leaving Port Arthur that day. "No," was the reply, "but there is one leaving tomorrow morning." "You must arrange for her to leave this afternoon," said the Admiral; and accordingly at 6.30 p.m. on the 8th, when the Japanese fleet was still 60 miles off, the Norwegian steamer *Kamar* left the port with thirty Russian refugees, including the families of the Admiral and the chief pilot.

## ITEMS.

The naval reserves at Sebastopol have been mobilised—partly to reinforce the crews of the Port Arthur and Vladivostok squadrons, and partly to man the vessels of the Baltic squadron.

The Japanese Consul-General at London has remitted £11,000—the first instalment of the London fund for the relief of Japanese widows and orphans suffering from the war.

Reuter's correspondent at St. Petersburg says that General Kuropatkin has decided to make the town of Fenghuang-cheng his first line of defence, proper.

But he intends to engage the Japanese as soon as they cross the Yalu.

A strong Russian force is entrenched at Haichang to block the Japanese advance if they land at the head of the Liaotung Gulf.

The *Spectator* has published another threatening article against China, declaring that the patience of the Russian Government is becoming exhausted and that Russia must take measures to secure her right flank against possible surprises.

## COMMERCIAL.

Shanghai advices, of 14th inst., record: Business reported officially.—Shanghai and Hongkong Wharfs at Tls. 150 for April. Shanghai Tugs "Ord." at Tls. 47 and "Pref." at Tls. 46. Farnham, Boyd at Tls. 145/147 cash, Tls. 147 for April, Tls. 146 for June and Tls. 150 for July. Perak Sugars at Tls. 50. Maatschappij at Tls. 29. Gas at Tls. 115 C.N.I.

Business Done Direct:—Shanghai and Hongkong Wharfs at Tls. 150 cash and Tls. 155 for June. Farnham, Boyds at Tls. 148 for April. Lands at Tls. 107. Maatschappij at Tls. 29. Flours at Tls. 60.

## TO-DAY'S EXCHANGE.

## Selling.

|                     |          |
|---------------------|----------|
| London—Bank T.T.    | 8 1/2    |
| Do. demand          | 8 15 1/2 |
| Do. 4 months' sight | 1/9 3/16 |
| France—Bank T.T.    | 2.18 1/2 |
| America—Bank T.T.   | 42 1/2   |
| Germany—Bank T.T.   | 1.78     |
| India T.T.          | 129 1/2  |
| Do. demand          | 130      |
| Shanghai—Bank T.T.  | 72 1/2   |
| Japan—Bank T.T.     | 8 1/2    |
| Singapore—Bank T.T. | Nominal  |
| Java—Bank T.T.      | 105      |

## Buying.

|                                         |          |
|-----------------------------------------|----------|
| 4 months' sight L/C.                    | 1/9 5/16 |
| 6 months' sight L/C.                    | 1/9 7/16 |
| 30 days' sight San Francisco & New York | 43       |
| 4 months' sight do.                     | 43 1/2   |
| 30 days' sight Sydney and Melbourne     | 1/9 9/16 |
| 4 months' sight France                  | 2.23 1/2 |
| 6 months' sight                         | 2.25     |
| 4 months' sight Germany                 | 1.82 1/2 |
| Bar Silver                              | 24 1/2   |
| Bank of England rate                    | 3 1/2 %  |

## OPIMUM QUOTATIONS.

|                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| To-day's quotations are as follows:— | Per chest   |
| Malwa New                            | 960/1,000   |
| " Last year                          | 1,050/1,150 |
| " Oldest                             | 1,180/1,220 |
| Patna New                            | 1,345       |
| Banars New                           | 1,335       |
| Persian (Paper)                      | 880/930     |

## To-day's Advertisements.

## NOTICE.

## HONGKONG GENERAL CHAMBER OF COMMERCE.

THE ANNUAL GENERAL MEETING of MEMBERS of the Hongkong General Chamber of Commerce, will be held on WEDNESDAY, the 27th April, 1904, at 3.30 p.m., at the Chamber Room, City Hall, for the purpose of receiving the Committee's Report and Accounts for the year ended 31st December, 1903, electing the Committee for the ensuing year and transacting general business.

By Order,

A. R. LOWE,

Secretary.

Hongkong, 18th April, 1904. [522]

## COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS-POSTE FRANCAIS.

FOR SHANGHAI, KOBE AND YOKOHAMA.

THE Company's Steamship

"POLYNESIE."

Captain Le Coispeiller, will be despatched for the above Ports, TO-MORROW, the 19th inst., at 8 A.M.

For Freight or Passage, apply to G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, 18th April, 1904. [523]

## AMERICAN ASIATIC STEAMSHIP COMPANY.

FOR SHANGHAI, KOBE & YOKOHAMA.

THE Steamship

"CLAVERLEY."

Captain W. P. Putt, will be despatched for the above Ports, TO-MORROW, the 19th inst., at 4 P.M.

For Freight, apply to SHEWAN, TOMES & Co., General Agents.

Hongkong, 18th April, 1904. [519]

## S.S. "POLYNESIE."

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

## NOTICE TO CONSIGNEES.

CONSIGNEES of Cargo from London, ex s.s. *Douro* and *Sidon*, from Havre, ex s.s. *Sidon*, from Bordeaux, ex s.s. *Ville de Constantine* and *Ville de Rochefort*, in connection with above Steamer, are hereby informed that their Goods, with the exception of Opium, Treasure and Valuables are being landed and stored at their risks into the Godowns of the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Co., Limited, at Kowloon, whence delivery may be obtained immediately after landing.

Optional Cargo will be forwarded on unless intimation is received from the Consignees before Noon, TO-DAY, the 18th inst., requesting it to be landed here.

Bills of Lading will be countersigned by the Undersigned. Goods remaining unclaimed after MONDAY, the 25th inst., at Noon, will be subject to rent and landing charges.

All claims must be sent in to me on or before MONDAY, the 25th inst., or they will not be recognised.

All damaged packages will be examined on MONDAY, the 25th inst., at 3 P.M.

No Fire Insurance has been effected.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, 18th April, 1904. [520]

## NOTICE TO CONSIGNEES.

THE P. & O. S. N. Co.'s Steamship

"MANILA."

FROM ANTWERP, LONDON, PORT SAID, SUEZ AND STRAITS.

Consignees of Cargo by the above-named vessel are hereby informed that their Goods are being landed and placed at their risk in the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Company's Godowns at Kowloon, where each consignment will be sorted out Mark by Mark, and delivery can be obtained as soon as the Goods are landed.

Optional Goods will be landed here unless instructions are given to the contrary before Noon, TO-DAY.

Goods not cleared by the 24th inst., at 4 P.M., will be subject to rent.

No Fire Insurance will be effected by me in any case whatever.

Damaged Packages must be left in the Godowns for examination by the Consignees and the Company's representative at an appointed hour.

All claims must be presented within ten days of the steamer's arrival here after which date they cannot be recognised.

No claims will be admitted after the Goods have left the Godowns.

E. A. HEWETT, Superintendent.

Hongkong, 18th April, 1904. [521]

FROM HAMBURG, ANTWERP, PENANG AND SINGAPORE.

THE H. A. L. Steamship

"ARMENIA."

Captain Forst, having arrived from the above ports, Consignees of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading for countersignature by the Undersigned and to take immediate delivery of their goods from alongside.



## Shipping—Steamers.

## OCEAN STEAMSHIP CO., LD.

AND

## CHINA MUTUAL STEAM NAV. CO., LD.

## JOINT SERVICES.

TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST AUSTRALIAN, JAVA AND SUMATRA PORTS.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON AND CONTINENT.  
MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL.

## OUTWARDS.

| FROM                       | STEAMERS     | DUR            |
|----------------------------|--------------|----------------|
| GLASGOW and LIVERPOOL..... | "HYSON"      | On 18th April. |
| GLASGOW and LIVERPOOL..... | "PROMETHEUS" | On 22nd April. |
| GLASGOW and LIVERPOOL..... | "DEUCALION"  | On 1st May.    |
| GLASGOW and LIVERPOOL..... | "ULYSSES"    | On 7th May.    |
| GLASGOW and LIVERPOOL..... | "DARDANUS"   | On 13th May.   |

## HOMEWARDS.

| FOR                        | STEAMERS     | TO SAIL        |
|----------------------------|--------------|----------------|
| LONDON & ANTWERP.....      | "TELEMACHUS" | On 16th April. |
| LONDON & ANTWERP.....      | "ANTENOR"    | On 10th May.   |
| GENOA, MARSEILLES & L'POOL | "ACHILLES"   | On 20th May.   |

## TRANS-PACIFIC SERVICE.

| FOR                                                                                      | STEAMERS | TO SAIL        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------|
| VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, and all PACIFIC COAST PORTS, via NAGASAKI, KOBE and YOKOHAMA. | "HYSON"  | On 19th April. |
| S.S. "PING SUEY" left Victoria, B.C., for Japan and Hongkong on 24th March.              |          |                |
| S.S. "AGAMEMNON" will leave Victoria, B.C., for Japan and Hongkong on 21st April.        |          |                |

For Freight, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,  
AGENTS.

Hongkong, 18th April, 1904.

## CHINA NAVIGATION CO., LIMITED.

| FOR                                                                                             | STEAMERS   | TO SAIL                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------|
| SHANGHAI.....                                                                                   | "HANGHONG" | Tomorrow, at Daylight. |
| KOBE.....                                                                                       | "KANBU"    | 20th April, 4 p.m.     |
| SWATOW, TSINGTAO and TIENSIN.                                                                   | "KANBU"    | 20th April, 4 p.m.     |
| MANILA.....                                                                                     | "KAIKONG"  | 20th April, 4 p.m.     |
| AMOI and SHANGHAI.....                                                                          | "YUNNAN"   | 21st April, 4 p.m.     |
| SHANGHAI.....                                                                                   | "KWANGSE"  | 22nd April, 4 p.m.     |
| PORT DARWIN, THURSDAY ISLAND, COOKTOWN, CAIRNS, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY and MELBOURNE..... | "TAIYUAN"  | 23rd April, 4 p.m.     |
| CEBU and ILOILO.....                                                                            | "WUZHANG"  | 25th April, 4 p.m.     |

\* The Attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these steamers, which are fitted throughout with Electric Light. Unrivalled table. A duly qualified Surgeon is carried.

† Taking Cargo on through Bills of Lading to all Yangtze and Northern China Ports.

‡ Taking Cargo and Passengers at through Rates for all New Zealand and other Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES, SINGLE AND RETURN, TO MANILA AND AUSTRALIAN PORTS. (SEE SPECIAL ADVERTISEMENT).

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,  
AGENTS.

Hongkong, 18th April, 1904.

## Hongkong-Manila.

Highest Class, newest, fastest and most luxurious Steamers between Hongkong and Manila.—Saloon amidships—Electric Light—Perfect Cuisine—Surgeon and Stewardsess carried.—All the most up-to-date arrangements for comfort of Passengers.

## CHINA AND MANILA STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

| Steamship.  | Tons. | Captain.           | For                  | Sailing Dates.                   |
|-------------|-------|--------------------|----------------------|----------------------------------|
| ZAFIRO..... | 2540  | R. Rodger.....     | MANILA (DIRECT)..... | SATURDAY, 23rd April, at 10 A.M. |
| RUBI.....   | 2540  | R. W. Almond.....  | "                    | SATURDAY, 30th April, at 10 A.M. |
| PERLA.....  | 1980  | A. H. Nottley..... | "                    | "                                |

For Freight or Passage, apply to

SHEWAN, TOMES & CO.  
GENERAL MANAGERS.

Hongkong, 16th April, 1904.

## PORTLAND &amp; ASIATIC STEAMSHIP CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG, VIA SHANGHAI, INLAND SEA OF JAPAN, MOJI, KOBE AND YOKOHAMA,

FOR

## PORTLAND, OREGON,

OPERATING IN CONNECTION WITH

## THE OREGON RAILROAD AND NAVIGATION COMPANY.

| Steamship        | Tons  | Captain        | To Sail |
|------------------|-------|----------------|---------|
| "NICOMEDIA"..... | 4,371 | A. Wagner..... | —       |
| "ARABIA".....    | 4,483 | —              | —       |
| "AROGONIA".....  | 5,198 | —              | —       |
| "NUMANTIA".....  | 4,370 | —              | —       |

Through Bills of Lading issued to Pacific Coast Ports and all Eastern, Canadian and United States Ports. For through rates of Freight and further information, communicate with or apply to

ALLAN CAMERON, General Agent.

## HONGKONG-MACAO LINE.

S.S. "WING CHAI,"  
Captain SAMUEL BELL SMITH.

DEPARTURES from Hongkong, on Week Days, at 7.30 A.M.; on Excursion Sundays, at 8.30 A.M.; from Macao, Week Days at about 2 P.M. and Sundays about 7.30 P.M.  
FARE.—(Week Days) 1st Class (including cabin and servant), \$3; Return Ticket, \$5, and Class, \$1; 2nd Class, 50 cents.  
On Excursion Sundays, 1st, 2nd, and 3rd Class Single Ticket, \$3; Return Ticket, \$5. Return Ticket including Time and Dinner either on Board or at Macao Hotel, \$5. On Sundays, \$5 extra will be charged for each cabin with accommodations for two or more passengers.  
WEATHER.—At the Western end of Wing Lok Street.  
The Steamer runs an Excursion Trip EVERY SUNDAY. It takes only 3 1/2 hours to reach Macao.  
MING ON & CO.,  
2nd Floor, No. 16, Victoria Street.  
Hongkong, 15th January, 1904.

## HONGKONG-CANTON LINE.

THE British Steamship

## "YING KING,"

Capt. Wm. Robinson, of 1,088 tons, Registered, is the newest, fastest, and most luxuriously furnished steamer on the line and is lighted throughout with Electricity; hot and cold water service. The cuisine is unexcelled.  
Leaving Hongkong every MONDAY, WEDNESDAY and FRIDAY EVENING, at 9 P.M. and returning from Canton every following evening at 5 P.M.  
1st Class.....\$3.00 for Single Journey, 2nd ".....1.50  
Meals.....1.00 each.  
The steamer's wharf is at the Western end of Wing Lok Street.  
YUK ON S.S. CO., LD.,  
No. 216, Wing Lok Street.  
WENDT & CO.,  
Canton Agents.  
Hongkong, 16th April, 1904.

## Intimation.

## THE HONGKONG TELEGRAPH.

1, ICE HOUSE ROAD,  
HONGKONG.

CABLE ADDRESS.—Telegraph, Hongkong

THE leading English Newspaper in China—Also widely circulated in Japan, Ceylon, China, Ceylon, India and the Far East generally.

A daily newspaper with weekly edition published for despatch by the homeward mail. The daily is recommended as more generally suitable, except for subscribers in Europe or America.

A special feature is made of full and accurate reports of local occurrences, and of matters of general interest.

## ADVERTISING DEPARTMENT.

The Hongkong Telegraph is the best medium for advertising in China. It circulates largely among all classes of the community, is the largest daily newspaper and has a wider circulation than any journal in the Far East.

Special attention given to effectively displaying advertisements.

The type used as a standard for setting advertisements is similar to this, unless we are instructed to display the advertisement, when an effective style of type will be adopted. This standard runs exactly eight lines to the inch, and about eight words to the line.

## ADVERTISEMENT RATES

(per inch.)

|                 |         |
|-----------------|---------|
| One week.....   | \$ 2.85 |
| One month.....  | 7.20    |
| Two months..... | 13.00   |
| Three ".....    | 20.00   |
| Six ".....      | 37.50   |
| Twelve ".....   | 73.00   |

No charge less than one dollar.

Discount allowed on—

|                         |             |
|-------------------------|-------------|
| 3 Months Contracts..... | 5 per cent. |
| 6 ".....                | 10 "        |
| 12 ".....               | 25 "        |

## DOMESTIC OCCURRENCES.

Notices of Births, Deaths, and Marriages.  
\$1 each insertion in the Daily and Weekly.

## CONTRACT ADVERTISEMENTS.

Special Rates for standing advertisements can be ascertained from the Manager.

Advertisements for the Daily should reach the Hongkong Telegraph Office not later than noon of the day they are intended to appear.

Unless otherwise specified all advertisements will be repeated and charged for until countermanded.

## JOBING DEPARTMENT.

Job Printing of all descriptions undertaken.

## PROGRAMMES.

## PAMPHLETS.

## CARDS.

## CIRCULARS.

## EXPRESSES.

All job printing is done under European supervision, well turned out, free from errors, and remarkably cheap at

THE HONGKONG TELEGRAPH  
OFFICE.

Estimates given for all classes of work on application to

THE MANAGER,  
HONGKONG TELEGRAPH CO., LD.  
1, Ice House Road,  
Hongkong.

## HONGKONG METEOROLOGICAL

## SIGNALS

A NEW CODE.

We have received from the Hongkong Observatory a new code of meteorological signals which comes into force at Hongkong on New Year's Day. They are the same as those at present in use at Shanghai, and will be hoisted on the mast beside the time-ball at Kowloon Point for the information of masters of vessels leaving the port. They do not necessarily imply that bad weather is expected. The signals are as follows:—

A cone point upwards indicates a typhoon to the North of the Colony.

A cone point upwards and drum below indicates a typhoon to the North-East of the Colony.

A drum indicates a typhoon to the East of the Colony.

A cone point downwards and drum below indicates a typhoon to the South-East of the Colony.

A cone point downwards indicates a typhoon to the South of the Colony.

A cone point downwards and ball below indicates a typhoon to the South-West of the Colony.

A ball indicates a typhoon to the West of the Colony.

A cone point upwards and ball below indicates a typhoon to the North-West of the Colony.

Red Signals indicate that the centre is believed to be more than 300 miles away from the Colony.

Black Signals indicate that the centre is believed to be less than 300 miles away from the Colony.

The above signals will, as heretofore, be hoisted only when typhoons exist in such positions or are moving in such directions that information regarding them is considered to be of importance to the Colony or to shipping leaving the harbour.

## NIGHT SIGNALS.

Two lanterns hoisted vertically indicate bad weather in the Colony and that the wind is expected to veer.

Two lanterns hoisted horizontally indicate bad weather in the Colony and that the wind is expected to back.

The signals are repeated on the flagstaff of the Godown Company at Kowloon, and also, by day only, at the Harbour Office and on H.M.'s Receiving Ship.

## LOCAL STORM-WARNINGS.

The Colony itself is warned of approaching typhoons by means of the Typhoon Gun placed at the foot of the mast, which is fired whenever a strong gale of wind is expected to blow here.

## NOTICE BOARDS.

Notice boards are placed at:—  
Joint Cable Companies' Office.  
Ferry Company's Pier, Ice House Street.  
Blake Pier.  
Post Office.  
Harbour Office.  
Ferry Company's Pier, Kowloon.

WEATHER-FORECASTS and STORM-WARNINGS are exhibited on the above boards daily about 11 a.m., and also at other hours, day or night, whenever necessary. Information of importance is also issued by "Express."

THE CHINA COAST METEOROLOGICAL REGISTER is exhibited at the same places daily about noon. It contains observations made at Hongkong and at a number of stations in the Far East, together with Remarks, Weather-forecasts, and information regarding the existence and movements of typhoons based thereon.

## SPECIAL INQUIRIES.

Masters of vessels or their agents may, whenever necessary, call at the Telegraph Company's Office in Connaught Road and send telegrams to the Observatory asking for special information without charge. Such inquiries may also be sent from the Police Station at Kowloon Point which is connected with the Observatory by telephone.

## THE LAW OF STORMS.

Further information concerning the weather to be expected while signals are hoisted, and sailing directions, are given in "The Law of Storms in the Eastern Seas."

F. G. FROO,

Acting Director

Hongkong Observatory, and January 1904.

## HONGKONG AVERAGE MARKET

## PRICES.

Corrected 6th April, 1904, per 5 Mds.

## BUTCHER MEAT.

|                                          |         |
|------------------------------------------|---------|
| Beef sirloin & prime cut—Mei Lung Pa B.  | 18      |
| " Corned—Ham Ngau Yuk                    | 18      |
| " Roast—Shiu                             | 18      |
| " Breast—Ngau Lam                        | 14      |
| " Soup, Tong Yuk                         | 14      |
| " Steak—Ngau Yuk Pa                      | 18      |
| " Serjoin—Ngau Lau                       | 26      |
| " Sausages—Ngau Yuk Chung                | 16      |
| Bullock's Brains—Know                    | per set |
| " Tongue fresh—Ngau Li                   | each    |
| " Corned—Ham Ngau Li                     | 55      |
| " Head—Ngau Tau                          | 55      |
| " Heart—Ngau Sum                         | 9       |
| " Hump, Salt—Ngau Kin                    | 13      |
| " Feet—Ngau Kerk                         | each    |
| " Kidneys—Ngau Yiu                       | 8       |
| " Tail—Ngau Mei                          | 16      |
| " Liver—Ngau Con                         | 9       |
| " Tripe (undressed)—Ngau To              | 5       |
| Calves' Head and Feet—Ngau-chai-tan-keok | set     |
| Mutton Chop—Yeung Pal Kw                 | 24      |
| " Leg—Yeung Pal                          | 24      |
| " Shoulder—Yeung Shau                    | 22      |
| Pigs' Chittlings—Chi cheong              | 7       |
| " Brains—Chi Know                        | per set |
| " Feet—Chi Kerk                          | 12      |
| " Fry—Chi Chak                           | 12      |
| " Head—Chi Tau                           | 13      |
| " Heart—Chi Sum                          | each    |
| " Kidneys—Chi Yiu                        | pair    |
| " Liver—Chi Kon                          | 20      |
| Pork, Chop—Chi Pal Kwat                  | 20      |
| " Corned—Ham Chu Yuk                     | 18      |
| " Leg—Chu Pal                            | 18      |
| " Fat or Lard—Chu Yau                    | 12      |
| Sheeps' Head and Feet—Yeung Tau          | set     |
| " Keok                                   | 55      |
| " Heart—Yeung Sum                        | each    |
| " Kidneys—Yeung Yiu                      | 9       |
| " Liver—Yeung Con                        | 20      |
| Sucking Pigs, To Order—Chu Chai          | 16      |
| Suet, Beef—Sang Ngau Yau                 | 17      |
| " Mutton—Sang Yeung Yau                  | 20      |
| Veal—Ngau Chai Yuk                       | 18      |
| " Sausages—Ngau Chai Yuk Tong            | 15      |

## POULTRY.

|                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| Chicken—Kai Chai                   | 30              |
| Capons, Large, Small—Sin Kai       | 32              |
| Ducks—Ap                           | 18              |
| Doves—Pan Kau                      | each            |
| Eggs, Hen—Kai Tan                  | per doz.        |
| Fowls, Canton—Kai                  | 34              |
| " Hainan—Hoi Nam Kai               | 38              |
| Geese—Ngol                         | 21              |
| Geese, Wild Shanghai—Sheung Hoi Ye | pair            |
| Ngo                                | —               |
| Musk Deer—Wong Keong               | each            |
| Hare—Tu Chai                       | 55              |
| Partridge—Che Khoo                 | 60              |
| Pheasant—Shau Kai                  | pair            |
| Pigeons, Canton—Pak Kup            | each            |
| " Hoihow—Hoihow Pak Kup            | 25              |
| Quail—Um Chun                      | 25              |
| Rice Birds—Wo Fa Cheuk             | dozen           |
| Snipe—Sa Chui                      | each            |
| Turkeys, Cock—Fo Kai Kung          | 65              |
| " Hen—Na                           | 58              |
| Wild Ducks, Shanghai, Sui-ap       | pair            |
| Teal, Shanghai, Sui Ap Chai        | each            |
| Wild Ducks Canton—Sang Shing Sui   | 75              |
| Apea                               | per pair \$1.25 |

## FISH.

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Barbel—Ka Yu                           | 14 |
| Bream—Bin Yu                           | 13 |
| Canton Fresh Water Fish—Hoi Sin Yu     | 14 |
| Carp—Li Yu                             | 19 |
| Catfish—Chik Yu                        | 11 |
| Codfish—Mun Yu                         | 16 |
| Crabs—Hoi                              | 12 |
| Cuttle Fish—Muk Yu                     | 11 |
| Dab—Sa Mang Yu                         | 11 |
| Dace—Wong Mei Lun                      | 11 |
| Dog Fish—Tit Tu Sa                     | 9  |
| Eels, Congor—Hoi Man Yu                | 9  |
| " Fresh water—Tam Sui Yu               | 14 |
| " Yellow—Wong Sin                      | 24 |
| Frogs—Tien Kai                         | 32 |
| Garoupa—Sek Pan                        | 30 |
| Gudgeon—Pak Kup Yu                     | 13 |
| Herrings—Tao Pak                       | 18 |
| Halibut—Cheung Kwan Yu                 | 18 |
| Labrus—Wong Fa Yu                      | 18 |
| Loach—Wu Yu                            | 24 |
| Lobsters—Lung Ha                       | 24 |
| Mackerel—Chi Yu                        | 24 |
| Monk Fish—Mon Yu                       | 24 |
| Mullet—Chai Yu                         | 24 |
| Oysters—Sang Hoo                       | 20 |
| Parrotfish—Kai Kung Yu                 | 15 |
| Perch—Tau Loo                          | 15 |
| Pike—Fa Paw Poong                      | 11 |
| Plaice—Pan Yu                          | 11 |
| Pomfret, Black—Hak Chong               | 20 |
| Pomfret, White—Pak Chong               | 28 |
| Prawns—Ming Ha                         | 40 |
| Ray—Fai Pa Sa                          | 8  |
| Rock Fish—Sek Kau Kung                 | 19 |
| Roach—Chun Yu                          | 9  |
| Salmon, (C'lon), fresh water—Ma Yau Yu | 32 |
| Shark—Sa Yu                            | 9  |
| Skate—Fo Yu                            | 20 |
| Shrimps—Ha                             | 24 |
| Snapper—Lap Yu                         | 20 |
| Soles—Tat Sa Yu                        | 20 |
| Tench—Wan Yu                           | 24 |
| Turbot—Cho How Yu                      | 20 |
| Turtles, small, fresh water—Kok Yu     | 50 |
| White Bait—Ngau Yu Chai                | 20 |

## FRUITS.

Almonds—Hong Kong

## Apples, (California)—Kam San

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| Ko                                   | 60   |
| (Chefoo)—Tin Chud Ping               | —    |
| Ko                                   | —    |
| Small—Hoi Tong                       | —    |
| Custard—Fan Lai Chi                  | —    |
| Bananas, fragrant, Canton—Sang Shong | —    |
| Heung Chiu                           | 4    |
| (brides), Macao—San Heung Chiu       | 3    |
| Chestnuts, Chinese—Foong Lut         | 10   |
| Carambola—Yeung Too                  | —    |
| Cocoanuts—Yeh Tar                    | each |
| Grapes—Sin Tai Ts                    | —    |
| Lemons, China—Ning Moong             | 4    |
| Amer.—Kum San Ning Moong             | 5    |
| Lichees, Dried—Lai Chi Con           | 15   |
| " Fresh, Lai Chi                     | —    |
| Limes, (Saigon)—Sai Kung Ning        | —    |
| Moong                                | each |
| Mango, Manila—Lui Sung Moong         | —    |
| Mango, Saigon—Sai Kung Moong         | —    |
| Mangosteens, San Chuk Ts             | —    |
| Oranges, (Canton)—Sang Sheng Tim     | —    |
| Chang                                | 5    |
| Small—Tai Kut                        | 5    |
| Mandarin—Tim Kut                     | 10   |
| Olives—Pak Lam                       | 7    |
| Pears, (American)—Kam San Shu        | —    |
| " (Canton), Cooking—Sa Li            | 8    |
| (Shanghai)—Sheung Hoi Li             | 10   |
| Peaches, Fa Sang                     | 10   |
| Persimmons Large—Hung Chie           | —    |
| Pine-apples, 1st quality—Sheung Poon | —    |
| Ti Paw-law                           | each |
| " and cooking—Chung-tang             | —    |
| Paw-law                              | —    |
| Platams—Tai Chen                     | 3    |
| Plums, Swatow—Hung Lai               | —    |
| Pumelo, Siam—Chim Lo Yau             | 10   |
| Walnuts, Hop Tou                     | 12   |
| " Green—Sang Hop Tuo                 | —    |

## VEGETABLES, &amp;c.

|        |                                         |             |
|--------|-----------------------------------------|-------------|
| 10     | Artichokes, Shanghai—Sheung Hoi Ah      |             |
| 18     | Chi Chank                               | ..          |
| 22     | Beans, (French) Macao—Oh Moon Pin       | ..          |
| 18     | Tau                                     | 4           |
|        | Beans, (French), Shanghai—Sheung Hoi    |             |
| 55     | Pin Tau                                 | ..          |
| 6      | Beans, Sprout—Ah Chai                   | ..          |
| 9      | Beans Long—Tau Kok                      | ..          |
| 20     | Beet Root—Hung Choi Tau                 | ..... each  |
| 16     | Brinjals, Green—Cheng Yuen Ker          | .....       |
| 17     | Brinjals, Red—Hung Ker                  | .....       |
| 20     | Brassica—Pak Choi                       | .....       |
| 18     | Bamboo Shoots—Chook Shun                | .....       |
| 15     | Cabbage, Chinese, com.—Kai Choy         | .....       |
|        | Cabbage Root—Kai Lan Tau                | ..... each  |
|        | Cabbage, (Shanghai)—Yeh Chai            | .....       |
| 30     | Cane Shoots, bunch—Kau Shun             | .....       |
| 32     | Cauliflower, Large size—Tai Yeh Choi    | .....       |
| 18     | Fa                                      | ..... each  |
|        | Cauliflower, Medium size—Cheung Yeh     | .....       |
| 30     | Choi-fa                                 | .....       |
| 24     | Cauliflower, Small size—Sai Yeh Choi-fa | .....       |
| 38     | Carrots—Kam Shun                        | .....       |
| 21     | Celery, Chinese—Tong Kai Choy           | .....       |
|        | Celery, English—Yeung Kan Choi          | .....       |
|        | Celery, White—Pak Yeung Kan Choi        | .....       |
| 35     | Chilles Dried—Com Lat Chiu              | .....       |
| 55     | Red—Hung Fa                             | .....       |
| 1.60   | Green—Cheng Lat Chiu                    | .....       |
| 60     | Curry Stuff, English—Ka Lee Choi Lin    | .....       |
| 30     | Cucumbers—Cheng Kwa                     | .....       |
| 25     | Bitter Squash—Fa Kwa                    | .....       |
| 25     | Garlic—Suen Tau                         | .....       |
| 25     | Ginger, young—Sun Tsz Keung             | .....       |
| 65     | old—Lo Keung                            | .....       |
| 58     | Horse Radish, Shanghai—Lik Kan          | .....       |
|        | Indian Corn—Suk Mai                     | ..... piece |
| 75     | Lettuce—Yeung Sang Choi                 | ..... each  |
| \$1.25 | Water Chestnuts—Ma Tai                  | .....       |
|        | Mandarin—Kwai Lum Ma Tai                | .....       |
|        | Mushrooms Fresh—Sang Cho Kho            | .....       |
|        | Onions, Bombay—Yeung Chung Tau          | .....       |
| 14     | Green—Sang Chung                        | .....       |
| 13     | Shai—Sheung Hoi Chung Tau               | .....       |
| 73     | Japan—Yat Poon                          | ..          |
|        | Okropes—Mo Ker                          | .....       |
| 19     | Parsley, English—Yeung Un Bal           | .....       |
| 14     | Gratus Pea                              | .....       |
| 12     | Green Peas—Cheng Tau                    | .....       |
| 16     | Potatoes, Sweet—Fan Shu                 | .....       |
| 11     | Shanghai—Sheung Hoi Shu                 | .....       |
| 11     | Tsai                                    | .....       |
| 9      | Japan—Yat Poon Shu Tsai                 | ..          |
| 16     | American—Fa Ki                          | ..          |
| 14     | Foochow—Fuk Chau Shu Tsai               | .....       |
| 24     | Macao—Oh Moon                           | ..          |
| 32     | Pumpkin—Toong Kwa                       | .....       |
| 90     | Radish—Hung Lo Pak Tsai                 | ..... dozen |
| 13     | Rhubarb                                 | .....       |
| 18     | Shalots—Con Chung Tau                   | .....       |
| 18     | Spinage (Chinese)—Faw Choi              | .....       |
| 24     | Spinach—Yin Cho                         | .....       |
| 24     | Tomatoes—Fan Ker                        | .....       |
| 32     | Taro—Wu Tau                             | .....       |
| 24     | Turnips, Fan-ti (Long)—Low Pak          | .....       |
| 22     | English—Yeung Low Pak piece             | .....       |
| 23     | Vegetable Marrow—Chit Kwa               | .....       |
| 15     | Water Cresses—Sai Yeung Choi            | .....       |
| 11     | Callrops—Lau Kok                        | .....       |
| 11     | Lotus Root—Lig Ngar                     | .....       |
| 11     | Shi                                     | .....       |



[illegible]

\_\_\_\_\_

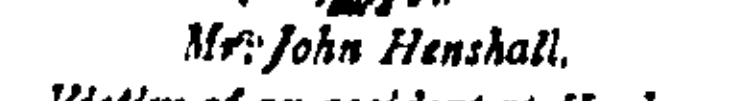
\_\_\_\_\_

STG:popular EDINBURGH XXX

PINTS (7)  
STOUT in cases of 7 doz. pints.

11/11/2019 11:58 AM  
 11/11/2019 11:58 AM

"A few months ago," continued Miss Hope, "my health gave way in the most alarming manner. My appetite, which had been always of the best, left me. At night I could get no rest, and in the morning felt more dead than alive. I was a martyr to neuralgia. Of course, I had to eat, but I couldn't digest my meals. Food



"Why, my son came from the North of England to visit me, and to see if the change would do me any good I went back with him to his home. My son was at that time taking Dr. Williams' pink pills for pale people, and he gave me some to try. I took the greater part of a bottle and in a fortnight they made a new man of me. I was able to go to work.

Y & Co. HERIOT

54 gallons ;

"Oh, yes. Not only did I sleep soundly, but I woke up in the morning without any signs of neuralgia or indigestion. At the end of the second bottle I felt as well as ever I had done in my life. I would not be without Dr. Williams' pink pills now on any account."

The experience of Miss Hope is that of many who have suffered from diseases arising from poor blood and shattered nerves—anemia, bile, consumption, eczema, headache, indigestion, kidney diseases, rheumatism, scrofula. Dr. Williams' pink pills have cured these and other diseases in countless cases. Women they especially help in those characteristic troubles

**THIS TALENTED ACTRESS**  
was asked whether she had any objection to her case being published, Miss Alice Maud Hope replied, "None whatever." Thus we are able to give to the world the true story of an Actress's Escape. [29]

**T BREWERY**

ES.

ing offered in

*(continued)*

doz. to the [case).

Also JEFFREY'S popular EDINBURGH XXX STOUT in cases of 7 doz. pints.

**3 DUDDLELL ST.**



## Mails.

## COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS-POSTE FRANCAIS.

## NOTICE.

STEAM FOR  
SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,  
COLOMBO, ADEN, EGYPT,  
MARSEILLES, MEDITERRANEAN AND  
BLACK SEA PORTS, LONDON,  
HAVRE, BORDEAUX;  
ALSO -  
PORTS OF BRAZIL AND RIVER PLATE.

TOMORROW, the 19th April, 1904,  
at 1 P.M., the Company's Steamship  
"SALAZIE," Captain Nègre, with Mails,  
Passengers, Specie and Cargo, will leave  
this Port for MARSEILLES, via Ports of Call,  
WITHOUT TRANSHIPMENT.

Cargo and Specie will be registered for London  
as well as for Marseilles, and accepted in  
transit through Marseilles for the principal  
places of Europe.

Shipping Orders will be granted till NOON  
only on MONDAY, the 18th April, Specie  
and Parcels received until 4 P.M. on the same  
day. No Cargo will be received on board on  
TUESDAY.

Parcels are not to be sent on board; they  
must be left at the Agency's Office. Contents  
and Value of Packages are required.

For further Particulars, apply at the Com-  
pany's Office.

G. DE CHAMPEAUX,

Agent.

Hongkong, 18th April, 1904.



## THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

## STEAM FOR

STRAITS, CEYLON, AUSTRALIA, INDIA  
ADEN, EGYPT, MEDITERRANEAN  
PORTS, PLYMOUTH AND  
LONDON.

(Through Bills of Lading issued for BATAVIA,  
PERSIAN GULF, CONTINENTAL, AMERI-  
CAN, and SOUTH AFRICAN PORTS.)

## THE Steamship

## "BENGAL."

Captain G. Philipps, carrying His Majesty's  
Mails, will be despatched from this Port for  
BOMBAY, on SATURDAY, the 23rd April,  
at Noon, taking Passengers and Cargo for the  
above Ports.

Silk and Valuables, all Cargo for France  
and Tea for London (under arrangement) will  
be transhipped at Colombo into a steamer  
proceeding direct to Marseilles and London  
other Cargo for London, &c., will be conveyed  
via Bombay.

Parcels will be received at this Office until 4  
P.M. the day before sailing. The Contents and  
Value of all Packages are required.

Shippers are particularly requested to note  
the terms and conditions of the Company's  
Bills of Lading.

For further Particulars, apply to

E. A. HEWETT,

Superintendent.

Hongkong, 11th April, 1904.

## NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP COMPANY.

BOSTON STEAMSHIP COMPANY.  
BOSTON TOW-BOAT COMPANY.

Connecting at Tacoma with  
NORTHERN PACIFIC RAILWAY  
COMPANY.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG FOR  
VICTORIA, B.C. AND TACOMA,  
VIA  
MOJI, KOBE AND YOKOHAMA.

| Steamers. | Tons. | Captains.      | Sailing. |
|-----------|-------|----------------|----------|
| Lyra      | 4,417 | G. V. Williams | May 4    |
| Shawmut   | 9,606 | W. M. Smith    | May 21   |
| Tremont   | 9,606 | T. W. Garlick  | June 28  |
| Lyra      | 4,417 | G. V. Williams | Aug. 4   |
| Shawmut   | 9,606 | W. M. Smith    | Sept. 1  |
| Tremont   | 9,606 | T. W. Garlick  | Oct. 1   |

Cargo only.

## FOR MANILA.

The largest, steadiest, and most comfortable  
steamers for Manila.

|         |       |               |            |
|---------|-------|---------------|------------|
| Shawmut | 9,606 | W. M. Smith   | Ab. May 3  |
| Tremont | 9,606 | T. W. Garlick | Ab. June 8 |

CHEAP FARES, EXCELLENT ACCOMMODATION,  
ATTENDANCE AND CUISINE, ELECTRIC  
LIGHT, DOCTOR AND STEWARDESSES.

The twin-screw s.s. Shawmut and Tremont  
have just been fitted with very superior accom-  
modation for first and second class passengers.  
The large size of these vessels ensures steadiness  
at sea. Electric fan in each room.  
Barber's shop and steam-laundry. Cargo  
carried in cold storage.

For further information, apply to  
DODWELL & CO., LIMITED,  
General Agents.

Queen's Buildings,

Hongkong, 16th April, 1904.

## Consignees.

## CHINA COMMERCIAL STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

## NOTICE TO CONSIGNEES.

S.S. "CLAVERING,"  
FROM PORTLAND, OR.

THE above Steamer having arrived, Con-  
signees are hereby notified that their  
Cargo is now being discharged into lighters, at  
their risk.

No Fire Insurance has been effected.

J. S. VAN BUREN,

Superintendent.

Hongkong, 16th April, 1904.

## "BARBER" LINE OF STEAMERS.

## NOTICE TO CONSIGNEES.

THE STEAMSHIP "SATSUMA,"  
FROM NEW YORK.

CONSIGNEES of Cargo are hereby informed  
that all Goods are being landed at their  
risk into the Godowns of the Hongkong and  
Kowloon Wharf and Godown Company, Ltd.,  
at Kowloon, whence and/or from the wharves  
delivery may be obtained.

No Claims will be admitted after the Goods  
have left the Godowns, and all Goods remain-  
ing undelivered after the 19th instant will be  
subject to rent.

All Claims against the Steamer must be pre-  
sented to the Undersigned on or before the  
22nd instant, or they will not be recognized.

All broken, chafed, and damaged Goods are  
to be left in the Godowns, where they will be  
examined on the 18th instant at 3 P.M.

No Fire Insurance has been effected.

Bills of Lading will be countersigned by

DODWELL &amp; CO., LIMITED,

Agents.

Hongkong, 13th April, 1904.

## AMERICAN ASIATIC STEAMSHIP CO.

## NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM NEW YORK, VIA SUEZ CANAL.

## THE Steamship

## "CLAVERLEY."

Captain W. P. Puit, having arrived from  
the above Port, Consignees of Cargo are  
hereby informed that their Goods are being  
landed at their risk into the Godowns of the  
Wanchai Stevedoring Co., at Wanchai, and stored at  
Consignees' risk and expense.

No Claims will be admitted after the Goods  
have left the Godowns, and all Goods remain-  
ing undelivered after the 19th instant will be  
subject to rent.

All broken, chafed and damaged goods are to  
be left in the Godowns where they will be  
examined on the 19th instant at 2.30 P.M.

All Claims for damage must be presented  
before the 23rd instant, or they will not be  
recognized.

No Fire Insurance has been effected.

Bills of Lading will be countersigned by

SHEWAN, TOMES &amp; Co.,

General Agents.

Hongkong, 13th April, 1904.

## NOTICE TO CONSIGNEES.

## "GLEN" LINE OF STEAMERS.

FROM ANTWERP, LONDON AND

STRAITS.

## THE Steamship

## "GLENSHIEL."

having arrived from the above Ports, Consignees  
of Cargo by her are hereby informed that their  
Goods are being landed at their risk into the  
Godowns of the Hongkong and Kowloon Wharf  
and Godown Co., Limited, at Kowloon, where  
each consignment will be sorted out mark by  
the Goods are landed.

Goods not cleared by the 19th inst. will be  
subject to rent.

No Fire Insurance will be effected.

All damaged packages must be left in the  
Godowns, and a certificate of the damage  
obtained from the Godown Company within  
ten days after the steamer's arrival, after which  
no claims will be recognized.

MCGREGOR BROS. &amp; GOW.

Hongkong, 13th April, 1904.

## Intimation.

**"Sanitas" Disinfecting Fluid**  
is non-poisonous and non-staining and for  
general use in the house is thoroughly effective.  
It completely disinfects the house in which  
it is used, and administered internally prevents  
Cholera, Typhoid Fever, Dysentery, &c.

**"Sanitas" Disinfecting Powder**  
is the best air purifier known, and a stronger  
antiseptic and deodorant than carbolic acid,  
being pleasant and refreshing.

**"Sanitas" Eucalyptus Soap**  
is specially recommended by the medical  
faculty for use in hot climates because of its  
fine disinfecting qualities and its fragrance.

**Kingsford's Fumigating Candles**  
are the most perfect and most convenient means  
of fumigating places, bedding, clothing, &c.,  
they are both antiseptic and economical.

THE "SANITAS" CO. LTD.  
LONDON, E.

## SHARE QUOTATIONS.

Supplied by Messrs. BENJAMIN, KELLY &amp; FORTIS. Corrected to 10 a.m.; later alterations given under "Commercial Intelligence," page 5.

| STOCKS.                                                                | NO. OF<br>SHARES.  | VALUE.             | PAID UP.           | RESERVE.                                                                                               | AT WORKING<br>ACCOUNT. | LAST DIVIDEND.                                                                                                                                                                                                                        | APPROXIMATE<br>PERCENTAGE<br>QUOTATION. | CLOSING<br>QUOTATIONS.                        |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| BANKS.                                                                 |                    |                    |                    |                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| Hongkong & Shanghai Banking Corporation                                | 8,000              | \$125              | \$125              | \$10,000,000<br>\$6,500,000<br>\$250,000<br>\$175,533<br>\$191,973                                     | \$1,417,366            | Div. of £1.10/- and bonus of 10/- @<br>exchange 1/8/- = \$21,994 for half-year<br>ending 31.12.1903<br>\$2 (London 3/6) for 1913<br>None                                                                                              | 6 1/2 %                                 | \$650<br>(London 6 1/2 %<br>\$311<br>\$10)    |
| National Bank of China, Limited.<br>Do. Founders'                      | 4,453<br>750       | £10<br>£1          | £8<br>£1           |                                                                                                        | \$21,668               |                                                                                                                                                                                                                                       | 5 1/2 %                                 | \$311<br>\$10                                 |
| MARINE INSURANCES                                                      |                    |                    |                    |                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| Union Insurance Society of Canton, Limited                             | 10,000             | \$250              | \$100              | \$1,750,000<br>\$569,143<br>\$784,415<br>\$506,872<br>\$500,000<br>\$151,972<br>\$331,342<br>\$322,138 | \$1,959,926            | \$32 for 1902                                                                                                                                                                                                                         | 6 1/2 %                                 | \$505 buyers                                  |
| China Traders' Insurance Company, Limited                              | 24,000             | \$83.33            | \$35               | Tls. 500,000<br>Tls. 31,850                                                                            | Nil.                   | \$2 for year ended 31.4.1903                                                                                                                                                                                                          | 6 1/2 %                                 | \$59 sales                                    |
| North China Insurance Company, Limited                                 | 10,000             | £15                | £5                 | Tls. 500,000<br>Tls. 31,850                                                                            | Tls. 271,589           | Final of £1 making £2 for 1902                                                                                                                                                                                                        |                                         | Tls. 67 1/2                                   |
| Yangtze Insurance Association, Limited                                 | 8,000              | \$100              | \$60               | \$675,000<br>\$-03,130<br>\$1,300,000<br>\$50,000                                                      | \$186,284              | \$12 for 1901                                                                                                                                                                                                                         | 9 %                                     | 135                                           |
| Canton Insurance Office, Limited                                       | 10,000             | \$250              | \$50               |                                                                                                        | \$110,551              | \$15 for 1902                                                                                                                                                                                                                         | 8 1/2 %                                 | \$180 buyers                                  |
| FIRE INSURANCES.                                                       |                    |                    |                    |                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| Hongkong Fire Insurance Company, Limited                               | 8,000              | \$350              | \$50               | \$1,308,856<br>\$1,000,000<br>\$125,175<br>\$15,661                                                    | \$371,110              | \$12 1/2 for 1902                                                                                                                                                                                                                     | 8 %                                     | \$287 1/2 buyers                              |
| China Fire Insurance Company, Limited                                  | 20,000             | \$100              | \$0                |                                                                                                        | \$3,907                | \$6 dividend & \$1 bonus for 1902                                                                                                                                                                                                     | 8 1/2 %                                 | \$83                                          |
| SHIPPING, TUG AND CARGO BOATS.                                         |                    |                    |                    |                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| Hongkong, Canton & Macao Steamboat Co., Ltd.                           | 80,000             | \$15               | \$15               | \$250,000<br>\$633,000<br>\$149,409<br>\$240,000<br>\$100,000<br>\$100,000                             | \$41,538               | \$1 1/2 for second half-year 1903                                                                                                                                                                                                     | 10 1/2 %                                | 29 buyers                                     |
| Indo-China Steam Navigation Company, Limited                           | 60,000             | £10                | £10                | none                                                                                                   | £5,380                 | 10/- for 1902                                                                                                                                                                                                                         | 6 %                                     | \$94 buyers                                   |
| China and Manila Steamship Company, Limited                            | 30,000             | \$50               | \$50               | \$175,000<br>\$71,855                                                                                  | Dr. \$63,123           | \$5 for 1900                                                                                                                                                                                                                          |                                         | \$21 1/2                                      |
| Douglas Steamship Company, Limited                                     | 20,000             | \$50               | \$50               | \$175,000<br>\$71,855                                                                                  | Nil.                   | \$3 for year ended 30.6.1903                                                                                                                                                                                                          | 8 1/2 %                                 | \$35 buyers                                   |
| "Star" Ferry Company, Limited                                          | 10,000             | \$10               | \$5                | \$35,000<br>\$7,750                                                                                    | \$37                   | \$1.20 } for year ending 30.4.03<br>\$0 cts. }                                                                                                                                                                                        | 4 1/2 %                                 | \$31 sales                                    |
| Straits Steamship Company, Limited                                     | 5,000              | \$100              | \$100              | \$35,000                                                                                               |                        | \$8 for second half year 1902                                                                                                                                                                                                         | 11 1/2 %                                | \$19 buyers                                   |
| "Shell" Transport and Trading Company, Limited                         | 2,000,000          | £1                 | £1                 | \$4,000,000<br>\$35,000                                                                                | \$19,555               | Interim of 1/- (Coupon No. 4) for 1903                                                                                                                                                                                                | 5 %                                     | 22 1/2 buyers                                 |
| Taku Tug and Lighter Company, Limited                                  | 30,000             | T.Tls. 50          | T.Tls. 50          | Tls. 98,000<br>Tls. 201,614                                                                            | Tls. 865               | Final of Tl. 1 making Tls. 2 for 1903                                                                                                                                                                                                 | 5 1/2 %                                 | Tls. 35                                       |
| Shanghai Tug and Lighter Company, Limited.<br>Do. Preference           | 200,000<br>100,000 | Tls. 50<br>Tls. 50 | Tls. 50<br>Tls. 50 | none                                                                                                   | Tls. 55,541            | Final of Tls. 2 1/2 making Tls. 4 1/2<br>Tls. 1 1/2 making Tls. 3 1/2                                                                                                                                                                 | 9 1/2 %<br>7 1/2 %                      | Tls. 47 sales<br>Tls. 46 sellers              |
| REFINERIES.                                                            |                    |                    |                    |                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| China Sugar Refining Company, Limited                                  | 20,000             | \$100              | \$100              | none                                                                                                   | Dr. \$147,717          | Final of \$7 making \$12 for 1901                                                                                                                                                                                                     |                                         | \$122                                         |
| Luzon Sugar Refining Company, Limited                                  | 7,000              | \$100              | \$100              | none                                                                                                   | Dr. \$73,905           | \$3 for 1897                                                                                                                                                                                                                          |                                         | \$100 sales                                   |
| Perak Sugar Cultivation Company, Limited                               | 7,000              | Tls. 50            | Tls. 50            | Tls. 100,000                                                                                           | Tls. 1,456             | Tls. 2 1/2 for year ending 30.9.03                                                                                                                                                                                                    | 5 %                                     | Tls. 50 sales                                 |
| MINING.                                                                |                    |                    |                    |                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| Société Française des Charbonnages du Tonkin                           | 16,000             | Fcs. 250           | Fcs. 250           | { Fcs. 251,337<br>Fcs. 1,529,652                                                                       | Fcs. 85,706            | Interim of Fcs. 30 for 1903                                                                                                                                                                                                           |                                         | \$500                                         |
| Raub Australian Gold Mining Company, Limited                           | 150,000            | £1                 | £1                 | £4,873                                                                                                 | Dr. £7,236             | No. 12 of 1/-                                                                                                                                                                                                                         |                                         | \$6 sellers                                   |
| Chinese Engineering and Mining Company, Ltd.                           | 1,000,000          | £1                 | £1                 | £20,000                                                                                                | £6,671                 | No. 2 of 1/-                                                                                                                                                                                                                          |                                         | Tls. 6.20 buyers                              |
| DOCKS, WHARVES & GODOWNS.                                              |                    |                    |                    |                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| Hongkong and Whampoa Dock Company, Ltd.                                | 50,000             | \$50               | \$50               | \$8,750                                                                                                | \$425,340              | { \$6 dividend and \$1 bonus for second<br>half year 1903<br>Int. of Tls. 5 for half year ending 31.10.03<br>\$36 for first half year 1903<br>\$10 div. and \$2 1/2 bonus } for 1903<br>\$7 dividend<br>\$10 for first half year 1902 | 7 %                                     | \$206 buyers                                  |
| S. C. Farnham, Boyd & Co., Limited                                     | 55,700             | Tls. 100           | Tls. 100           | Tls. 850,000                                                                                           | Tls. 45,124            |                                                                                                                                                                                                                                       | 7 %                                     | Tls. 127 1/2 buyers                           |
| Tanjong Pagar Dock Company, Limited                                    | 37,000             | \$100              | \$100              | \$1,850,000                                                                                            |                        |                                                                                                                                                                                                                                       | 4 1/2 %                                 | \$250 buyers                                  |
| Riley Hargreaves & Co., Limited.                                       | 6,000              | \$100              | \$100              | \$150,000                                                                                              |                        |                                                                                                                                                                                                                                       | 8 1/2 %                                 | \$100 buyers                                  |
| Do. Preference                                                         | 2,750              | \$100              | \$100              | \$50,000                                                                                               |                        |                                                                                                                                                                                                                                       | 6 1/2 %                                 | \$100                                         |
| Howarth Erskine, Limited                                               | 12,000             | \$100              | \$100              | \$50,000                                                                                               |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| Hongkong & Kowloon Wharf and Godown, Co., Ltd.                         | 30,000             | \$50               | \$50               | \$50,890<br>\$250,000                                                                                  | \$28,075               | Final of \$2 1/2 making \$5 for 1903                                                                                                                                                                                                  | 5 1/2 %                                 | \$97                                          |
| Shanghai and Hongkew Wharf Company                                     | 20,000             | Tls. 100           | Tls. 100           | Tls. 487,210<br>Tls. 50,913                                                                            | Tls. 22,895            | Final of Tls. 6 making Tls. 11 for 1903                                                                                                                                                                                               | 7 1/2 %                                 | Tls. 150 buyers                               |
| Yangtze Wharf and Godown Company, Limited                              | 5,000              | Tls. 100           | Tls. 100           | Tls. 6,000                                                                                             | Tls. 1,760             | Tls. 18 for 1903                                                                                                                                                                                                                      | 10 %                                    | Tls. 180                                      |
| New Amoy Dock Company, Limited                                         | 6,000              | \$6 1/2            | \$6 1/2            | \$55,500                                                                                               | \$4,548                | \$2 1/2 for 1902                                                                                                                                                                                                                      | 6 1/2 %                                 | \$371 sellers                                 |
| LANDS, HOTELS & BUILDING.                                              |                    |                    |                    |                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| Hongkong Land Investment and Agency Co., Ltd.                          | 50,000             | \$100              | \$100              | \$500,000                                                                                              | \$51,966               | Final of \$6 making \$12 for 1903                                                                                                                                                                                                     | 8 1/2 %                                 | \$147 sales                                   |
| Shanghai Land Investment Company, Limited                              | 52,000             | Tls. 50            | Tls. 50            | Tls. 800,000<br>Tls. 150,000                                                                           | Tls. 37,634            | { Final of Tls. 3 & bonus of Tls. 2 making<br>in all Tls. 5 for 1903                                                                                                                                                                  | 7 1/2 %                                 | Tls. 107 sales                                |
| Tientsin Land Investment Company, Limited                              | { 5,250<br>2,476   | Tls. 100           | Tls. 100           | Tls. 54,626                                                                                            | Tls. 325               | Final of Tls. 5 making in all Tls. 9 for 1903                                                                                                                                                                                         | 7 %                                     | { Tls. 130 sales<br>Tls. 70 buyers<br>Tls. 55 |
| China Land and Finance Company, Limited                                | 6,000              | Tls. 50            | Tls. 50            | none                                                                                                   | \$636                  | Interim of Tls. 2                                                                                                                                                                                                                     | 7 1/2 %                                 | \$35                                          |
| Kowloon Land and Building Company, Limited                             | 6,000              | \$50               | \$50               | none                                                                                                   | Tls. 5,150             | \$2.50 for 1903                                                                                                                                                                                                                       | 7 1/2 %                                 | Tls. 10                                       |
| Wei-hai-wei Land and Building Company, Limited                         | 3,764              | Tls. 25            | Tls. 25            | none                                                                                                   | \$1,362                | Final of 1.70 making \$3.20 for 1903                                                                                                                                                                                                  | 6 %                                     | \$53                                          |
| West Point Building Company, Limited                                   | 12,500             | \$50               | \$50               | \$100,000<br>\$10,771<br>\$20,000                                                                      | \$3,161                | \$5 for second half-year 1903                                                                                                                                                                                                         | 7 1/2 %                                 | \$132                                         |
| Hongkong Hotel Company, Limited                                        | 12,000             | \$50               | \$50               | \$100,000<br>\$10,771<br>\$20,000                                                                      |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| Astor House Hotel, Limited (Tientsin)                                  | 2,000              | T.Tls. 50          | T.Tls. 50          | Tls. 33,000                                                                                            | Tls. 1,837             | Interim of Tls. 5                                                                                                                                                                                                                     | 6 1/2 %                                 | Tls. 150 buyers                               |
| Astor House Hotel Company, Limited (Shanghai)                          | 30,000             | \$25               | \$25               | \$22,500                                                                                               | \$16,301               | \$2 1/2 for year ended 30.6.30                                                                                                                                                                                                        | 7 1/2 %                                 | \$55 sales                                    |
| Hotel des Colonies Company, Limited (Shanghai)                         | 9,000              | Tls. 25            | Tls. 25            | Tls. 6,804                                                                                             | Tls. 1,496             | Tls. 1 1/2 for the year ending 31.3.1903                                                                                                                                                                                              | 10 %                                    | Tls. 15 sales                                 |
| Queen's Hotel (Wei-hai-wei)                                            | 9,000              | Tls. 25            | Tls. 25            | none                                                                                                   |                        | First year                                                                                                                                                                                                                            | 10 1/2 %                                | Tls. 15 sales                                 |
| Tientsin Hotel, Limited                                                | 600                | \$20               | \$20               | none                                                                                                   | \$4,989                | \$5 for the year ending 28.2.1903                                                                                                                                                                                                     | 10 1/2 %                                | \$40                                          |
| Tientsin Hotel des Colonies, Limited                                   | 1,400              | Tls. 50            | Tls. 50            | none                                                                                                   | Tls. 3,530             | Interim of Tls. 3 1/2                                                                                                                                                                                                                 | 7 1/2 %                                 | Tls. 48 sales                                 |
| Humphreys Estate & Finance Company, Limited                            | 150,000            | \$10               | \$10               | { \$200,607<br>\$50,000                                                                                | \$99,177               | 90 cents for 1903                                                                                                                                                                                                                     | 8 1/2 %                                 | \$101                                         |
| COTTON MILLS.                                                          |                    |                    |                    |                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| Ewo Cotton Spinning and Weaving Company, Ltd.                          | 15,000             | Tls. 50            | Tls. 50            | none                                                                                                   | Tls. 11,655            | Tls. 4 for year ended 31.3.1903                                                                                                                                                                                                       | 12 1/2 %                                | Tls. 31                                       |
| International Cotton Manufacturing Company, Ltd.                       | 10,000             | Tls. 75            | Tls. 75            | H. Tls. 30,098                                                                                         | Tls. 88,034            | Interim of 5 1/2 a/c 1898                                                                                                                                                                                                             |                                         | Tls. 25                                       |
| Lao-tung-mow Cotton Spinning & Weaving Co., Ltd.                       | 8,000              | Tls. 100           | Tls. 100           | none                                                                                                   | Nil.                   | Interim of 4 1/2 a/c 1898 on 6,000 shares                                                                                                                                                                                             |                                         | Tls. 170                                      |
| Soy Chee Cotton Spinning Company, Limited                              | 2,000              | Tls. 500           | Tls. 500           | none                                                                                                   | Dr. Tls. 4,965         | 4 1/2 for 1897                                                                                                                                                                                                                        |                                         | Tls. 170                                      |
| Hongkong Cotton Spinning, Weaving and Dyeing Company, Limited          | 125,000            | \$0                | \$10               | none                                                                                                   | \$11,121               | { Final of 60 cents making \$1 for the<br>year ending 31.7.03                                                                                                                                                                         |                                         | \$141 sellers                                 |
| CIGARS AND TOBACCO COS.                                                |                    |                    |                    |                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| Shanghai-Sumatra Tobacco Company, Limited                              | 30,000             | Tls. 20            | Tls. 20            | { Tls. 24,820<br>Tls. 25,000                                                                           | Tls. 1,091             | Final of Tls. 3 making Tls. 6                                                                                                                                                                                                         | 22 %                                    | Tls. 50 buyers                                |
| Alhambra, Limited                                                      | 300                | \$200              | \$200              |                                                                                                        | \$57                   | \$25 for year ending 30.6.1900                                                                                                                                                                                                        |                                         | \$200                                         |
| Philippine Comp. ny, Limited                                           | 67,500             | \$10               | \$10               |                                                                                                        |                        | First year                                                                                                                                                                                                                            |                                         | \$10 buyers                                   |
| MISCELLANEOUS.                                                         |                    |                    |                    |                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| Green Island Cement Company, Limited                                   | 102,000            | \$10               | \$10               | \$350,000                                                                                              | \$32,115               | \$1.50 for 1903                                                                                                                                                                                                                       | 6 1/2 %                                 | \$23 1/2 sales                                |
| China-Borneo Company, Limited                                          | 60,000             | \$12               | \$12               | none                                                                                                   | Nil.                   | 62 cents for 1903                                                                                                                                                                                                                     | 7 1/2 %                                 | \$28.10 buyers                                |
| A. S. Watson & Co., Limited                                            | 60,000             | \$10               | \$10               | \$250,000                                                                                              | \$3,072                | Interim of 50 cents for 1903                                                                                                                                                                                                          | 7 %                                     | \$14 1/2 buyers                               |
| Watkins, Limited                                                       | 10,000             | \$10               | \$10               | \$1,802                                                                                                | \$1,042                | \$1 for 1903                                                                                                                                                                                                                          | 24 1/2 %                                | \$7 buyers                                    |
| Singapore Dispensary, Limited                                          | 600                | \$50               | \$50               | \$6,000                                                                                                |                        | \$5 for year and 31.7.1907                                                                                                                                                                                                            |                                         | \$70                                          |
| China Provident Loan & Mortgage Company, Ltd.                          | 100,000            | \$10               | \$10               | \$5,000                                                                                                | \$1,171                | 80 cents for 1903                                                                                                                                                                                                                     | 9 %                                     | \$9                                           |
| Hongkong Electric Company, Limited                                     | 30,000             | \$10               | \$10               | none                                                                                                   | \$3,433                | 50 cents } for year ending 31.12.1903<br>49 cents }                                                                                                                                                                                   | 7 1/2 %                                 | \$13 buyers                                   |
| Hongkong & China Gas Company, Limited                                  | 7,000              | £10                | £10                | Tls. 8                                                                                                 | \$7,387                | 1 div. and 2/- bonus for 1902                                                                                                                                                                                                         | 6 1/2 %                                 | \$140 buyers                                  |
| Shanghai Gas Company, Limited                                          | 10,600             | Tls. 50            | Tls. 50            | Tls. 46,000                                                                                            | Tls. 7,548             | Final of Tls. 3 1/2 and bonus of Tls. 1 1/2<br>making Tls. 5 1/2 for 1903                                                                                                                                                             | 7 1/2 %                                 | Tls. 112 1/2 sales                            |
| Shanghai Waterworks Company, Limited                                   | 7,000              | £20                | £20                | Tls. 140,000                                                                                           | Tls. 7,380             | Final of 37 1/2 making 72 1/2 for 1903                                                                                                                                                                                                | 7 %                                     | Tls. 400                                      |
| Tientsin Waterworks Company, Limited                                   | 2,000              | Tls. 10            | Tls. 10            | Tls. 15,259                                                                                            | Tls. 607               | Final of Tls. 4 making Tls. 16 for 1903                                                                                                                                                                                               | 12 1/2 %                                | Tls. 140 sales                                |
| Tientsin Native City Waterworks Company, Ltd.                          | 2,941              | Tls. 100           | Tls. 100           | none                                                                                                   | Tls. 413               | Tls. 2 for half year                                                                                                                                                                                                                  |                                         | Tls. 130 sales                                |
| Hall & Holtz, Limited                                                  | 21,000             | \$50               | \$50               | \$186,000                                                                                              | \$12,802               | Interim of \$2 for 1903                                                                                                                                                                                                               | 13 1/2 %                                | \$200 buyers                                  |
| Hongkong Rope Manufacturing Company, Ltd.                              | 10,000             | \$50               | \$50               | \$5,000                                                                                                | \$8,395                | \$10 for 1903                                                                                                                                                                                                                         | 7 %                                     | \$70                                          |
| Geo. Fawcett & Co., Limited                                            | 6,000              | \$25               | \$25               | \$7,000                                                                                                | \$7,000                | \$12 1/2 for 1903                                                                                                                                                                                                                     | 8 %                                     | \$70 buyers                                   |
| Hongkong Ice Company Limited                                           | 5,000              | \$25               | \$25               | \$35,000                                                                                               | \$5,844                | Final of \$12 making \$15 for 1903                                                                                                                                                                                                    | 7 1/2 %                                 | \$12 1/2 sales                                |
| Straits Ice Company, Limited                                           | 2,000              | \$100              | \$100              | \$4,000                                                                                                |                        | \$1 for second half-year 1903                                                                                                                                                                                                         |                                         | \$200 sales                                   |
| Hongkong High-Level Transport Company, Ltd.                            | 1,250              | \$100              | \$50               | \$300,000                                                                                              | \$4,183                | \$20 for year ending 31.7.1903                                                                                                                                                                                                        | 6 1/2 %                                 | \$200                                         |
| Dairy Farm Company, Limited                                            | 10,000             | \$7 1/2            | \$6                | \$1,000                                                                                                | \$3,020                | \$1 1/2 for year ending 31.7.1903                                                                                                                                                                                                     | 10 1/2 %                                | \$10 1/2 buyers                               |
| Campbell, Moore & Co., Limited                                         | 1,200              | \$10               | \$10               | \$5,500                                                                                                | \$90                   | \$3 for 1903                                                                                                                                                                                                                          | 8 1/2 %                                 | \$90                                          |
| Bell's Asbestos Eastern Agency, Limited                                | 8,604              | 12 1/2             | 12 1/2             | none                                                                                                   | \$738                  | None                                                                                                                                                                                                                                  |                                         | \$738                                         |
| United Asbestos Oriental Agency, Limited                               | 9,900              | \$10               | \$4                |                                                                                                        | \$14,900               | 90 cents } for year ended 31.5.1903<br>\$2.70 }                                                                                                                                                                                       | 13 1/2 %                                | \$200 buyers                                  |
| Do. Founders'                                                          | 100                | \$10               | \$10               |                                                                                                        |                        | Final of 65 cts. making \$1.20 for the year                                                                                                                                                                                           | 8 %                                     | \$120 buyers                                  |
| Hongkong Steam Waterboat Company, Limited                              | 7,500              | \$10               | \$10               | none                                                                                                   | Dr. \$1,548            | None                                                                                                                                                                                                                                  |                                         | \$1,548                                       |
| China Light and Power Company, Limited                                 | 15,000             | \$10               | \$10               | none                                                                                                   | Dr. \$27,053           | Interim of 50 cents for 1904                                                                                                                                                                                                          |                                         | \$270 buyers                                  |
| William Powell, Limited                                                | 12,000             | \$10               | \$10               | none                                                                                                   | \$4,757                | First year                                                                                                                                                                                                                            |                                         | \$4,757                                       |
| Maatschappij tot Mijn. Bosch- en Landbouwex-<br>ploitation in Langkat. | 25,000             | Gs. 100            | Gs. 100            | Tls. 3,466                                                                                             | Tls. 17,187            | First quarterly dividend of Tls. 10                                                                                                                                                                                                   |                                         | Tls. 10 sales                                 |
| Shanghai Horse Bazaar Company, Limited                                 | 5,000              | Tls. 50            | Tls. 50            | Tls. 10,000                                                                                            | Tls. 10,217            | Tls. 5 for 1903                                                                                                                                                                                                                       |                                         | Tls. 50 buyers                                |
| Shanghai Tulp and Paper Company, Limited                               | 4,800              | Tls. 100           | Tls. 100           | none                                                                                                   | Tls. 3,288             | Final of Tls. 5 making Tls. 10 for 1903                                                                                                                                                                                               |                                         | Tls. 10 sales                                 |
| Central Stores, Limited, Ordinary                                      | 6,000              | \$15               | \$12 1/2           | \$1,000                                                                                                | \$1,250                | Final of \$1.20 making \$1.70 for 1903                                                                                                                                                                                                | 7 1/2 %                                 | Tls. 10 sales                                 |
| Do. Founders'                                                          | 123                | \$15               | \$15               |                                                                                                        |                        | Tls. 5 for 1902                                                                                                                                                                                                                       | 18 1/2 %                                | Tls. 10 sales                                 |
| E. L. Mondon, Limited                                                  | 7,000              | Tls. 50            | Tls. 50            | none                                                                                                   | Tls. 555               | Tls. 6 for 1902                                                                                                                                                                                                                       | 10 %                                    | Tls. 10 sales                                 |
| Kata Flour Mill Co., Limited                                           | 4,000              | Tls. 50            | Tls. 50            | Tls. 25,000                                                                                            | Tls. 1,942             | \$10 for 1902                                                                                                                                                                                                                         |                                         | Tls. 10 sales                                 |
| Chats Brothers, Limited                                                | 10,000             | \$100              | \$50               | \$16,000                                                                                               |                        | { 1 div. and 25 cents bonus for half year<br>ended 30.6.1903                                                                                                                                                                          |                                         | \$160 buyers                                  |
| Straits Trading Company, Limited                                       | 350,000            | \$10               | \$10               | \$60,000                                                                                               |                        | { 1 div. and 25 cents bonus for half year<br>ended 30.6.1903                                                                                                                                                                          |                                         | \$350 buyers                                  |
| Fraser and Neave, Limited                                              | 4,600              | \$10               | \$50               | \$160,116                                                                                              |                        | \$2 for year ending 31.12.1903                                                                                                                                                                                                        |                                         | \$200 buyers                                  |
| Maynard and Company, Limited                                           | 3,000              | \$10               | \$10               | none                                                                                                   |                        | First year                                                                                                                                                                                                                            |                                         | \$3,000                                       |
| Shanghai & Hongkong Dyeing and Cleaning Co., Ltd.                      | 1,000              | \$10               | \$10               |                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |
| South China Morning Post, Limited                                      | 6,000              | \$10               | \$10               |                                                                                                        |                        |                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                                               |